

NOË

GRAND OPÉRA EN 3 ACTES ET 4 TABLEAUX.

Paroles de S^t Georges.

Musique de

HALEVY ET GEORGES BIZET.

Personnages:

Saraï.....	Soprano.....
Ebba.....	Soprano.....
Japhet.....	Soprano.....
Ituriel.....	Ténor.....
Sem.....	Ténor.....
Cham.....	Baryton.....
Noé.....	Basse.....
Eliacin.....	Basse.....

Artistes:

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentations,
s'adresser à M^{rs} CHOUDENS PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de NOË, pour tous pays

INTRODUCTION..... 1.

ACTE I. — LA TENTE DU PATRIARCHE.

1. PRIÈRE.....	<i>Quand après la nuit solitaire.....</i>	(Japhet, Noé).....	2.
2. CHŒUR.....	<i>Quittons notre faucille.....</i>		10.
3. { DUO.....	<i>Toujours lui!.....</i>	(Saraï, Noé).....	20.
{ ROMANCE.....	<i>Un soir dans la forêt.....</i>	(Saraï).....	30.
4. CHŒUR ET SCÉNÉ.....	<i>Père les voici tous.....</i>		41.
5. FINAL.....	<i>Quel est donc ce triste présage.....</i>		60.

ACTE II. — UNE OASIS DANS LE DÉSERT.

ENTR'ACTE.....			97.
6. ROMANCE.....	<i>Je t'aime de ma brûlante ivresse.....</i>	(Ituriel).....	100.
7. GRANDE SCÈNE.....	<i>Viens, frère, vers le Seigneur.....</i>		107.
8. DUO.....	<i>Quel bruit affreux!.....</i>	(Saraï, Ituriel).....	117.
9. CHŒUR.....	<i>Nous sommes les Rois!.....</i>		142.
10. TRIO FINAL.....	<i>Ah! par grâce!.....</i>	(Ebba, Saraï, Cham).....	150.

ACTE III. (1^{er} TABLEAU) — LE PALAIS DE L'ANGE ITURIEL.

ENTR'ACTE.....			178.
11. CHŒUR DANSÉ ET SCÈNE.....	<i>Dancez, dansez, mes belles.....</i>		179.
12. {	A. MARCHÉ DES ESCLAVES.....		189.
	B. GHAZEL.....		193.
	C. ENTRÉE DES BAYADÈRES.....		196.
	D. LE SCARABÉE.....		198.
	E. DANSE DES ALMÉES.....		202.
	F. BALLABILE-FINAL.....		208.
13. SCÈNES.....	<i>N'hésitez plus.....</i>		212.
14. DUO.....	<i>Je suis celle que ton parjure.....</i>	(Saraï, Cham).....	218.
15. SCÈNE ET TERZETTO.....	<i>Dieu! qu'entends-je?.....</i>	(Saraï, Ebba, Japhet).....	238.
16. FINAL.....	<i>On approche.....</i>		246.

ACTE III. (2^d TABLEAU) — L'ARC-EN-CIEL.

INTERMEZZO.....			302.5
17. HYMNE À DIEU.....	<i>Dieu puissant, ô Dieu notre père!.....</i>		312.0

NOTE DES ÉDITEURS.

Le Ballet et le dernier Final = *L'Hymne à Dieu* =
n'ont pas été trouvés dans les manuscrits de = **NOÉ** =.

La Partition a été complétée avec des œuvres de

GEORGES BIZET:

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| 1° — Fragments de <i>Djamileh.</i> | } Pour le Ballet, page 189. |
| 2° — La <i>Coccinelle</i> | |
| 3° — <i>Chanson d'Amour</i> | } Pour l'Hymne à Dieu, page 310. |



INTRODUCTION.

And^{te} religioso.

PIANO.

pp

Musical notation for measures 1-4. The piece is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody is in the right hand, and the accompaniment is in the left hand. The dynamics are marked *pp*.

Musical notation for measures 5-10. The melody continues with some grace notes. The dynamics remain *pp*.

Musical notation for measures 11-14. The dynamics are *pp* in measure 11, *p* in measure 12, and *sfz* in measure 14. The tempo marking *un poco rit.* appears at the end of measure 14.

a Tempo.

15

Musical notation for measures 15-19. The dynamics are *p* in measure 15 and *pp* in measure 16. The tempo is marked *a Tempo*.

Musical notation for measures 20-24. The dynamics are *pp* in measure 20, *crescendo.* in measure 21, *f* in measure 23, and *dim.* in measure 24.

Musical notation for measures 25-28. The dynamics are *molto.* in measure 25, *p* in measure 26, *cresc. molto.* in measure 27, and *dim.* in measure 28. The piece ends with a *Ped.* (pedal) marking.

RIDEAU.

Ped.

La tente du Patriarche.

Le jour commence à poindre. Noé, entouré de pasteurs, de moissonneurs, de jeunes filles, tous sont agenouillés excepté Noé. Près de Noé est Japhet, le plus jeune de ses fils.

№ 1.

PRIÈRE.

Même mouv!

JAPHET.

NOÉ. *p avec onction.*

Quand a - près la nuit so - li - tai - re Sei -

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

Même mouv!

PIANO.

p *pp*

N. *5*

- gneur é - clate un nouveau jour. — Tou - tes les â - mes de la ter - re T'a -

N. *10* *poco rit.*

- dressent leurs hym - nes d'a - mour, — T'a - dres - sent leurs hym - nes d'a -

suivez. *pp*

a Tempo.

-mour!

a Tempo.

pp

Ped/

*

15

(recueilli)

Toi — qui nous donne en ce

mf

p

20

mon - de Tous les biens dont la terre - a - bon - de, Toi — qui —

mf

p

f

p

fais germer - nos mois - sons. Ô Dieu - puis - sant - nous - te bé - nis -

mf

pp

N. *p*
 -sons! A l'homme fait à ton i -

Sop. JAPHET. *p*
 Ô Dieu puis-sant nous-te bénis-sons!

Tenori. *f* *p*
 Ô Dieu puis-sant nous-te bénis-sons!

Bassi. *f* *p*
 Ô Dieu puis-sant nous-te bénis-sons!

N. *mf* *p* *pp*
 -ma - ge Tu don - nas u - ne âme en par - ta - ge Pour qu'il rè -

30

N. *f*
 -gnat seul en ces lieux - Comme tu rè - gnes dans les cieus.

Sop. JAPHET. *f*
 Seigneur tu

Tenori. *f*
 Seigneur tu

Bassi. *f*
 Seigneur tu

f Mais si dans la jus_tice aus -
p rès dans les cieux...
p rès dans les cieux...
p rès dans les cieux...
p *f* *mf*

40
 -tè-re, Ta main vient à frapper la ter-re Seigneur. Sei-
f *mf*

avec les Basses.
 -gneur sous ton puissant courroux Tes enfants, Seigneur, se courberont tous! Maî -
 Sop. JAPHET. *p* Maî -
 Tenori. *p*
 Bassi. *p* Maî -
p *f* *mf* *p* *pp*

tre di - vin de la na - tu - re Des hu - mains - ô su - blime au -
 Maî - tre di - vin, Maî -
 tre de la na - tu - re au - teur des hu -

cre - scen 50 do. f. dimi -
 teur Que les vœux de la cré - a - tu - re S'é - lè -
 tre Que les vœux de la cré - a - tu - re S'é - lè -
 mains Que nos vœux Que nos vœux s'é - lè -

- nuendo p pp
 - vent jus - qu'au Créa - teur Maî - tre di -
 - vent jus - qu'au Créa - teur Maî - tre di -
 - vent jus - qu'au Créa - teur Maî - tre di -
 mi nuen do pp

55

vin de la na - tu - re, Des hu - mains ô su - blime au -
 vin de la na - tu - re, Des hu - mains ô su - blime au -
 vin - de la na - tu - re, Des hu - mains ô su - blime au -

teur, — Divin maî - tre, Dieu puissant nous te bé - nis -
 teur, — Divin maî - tre, Dieu puissant nous te bé - nis -
 teur, — Divin maî - tre, Dieu puissant nous te bé - nis -

f *allargando.* *p*
f *p*
f *p*
allargando.

Ped. *

a Tempo.

65

sons! —
 sons! —
 sons! —

a Tempo.

p *pp* *f* *pp*

RÉCIT.

N^o 1^{bis}

Récit.

NOÉ.

Plus de tra - vaux mes a_mis, en ce
suivez.

PIANO.

And^{no}

p

p

a Tempo.

5

N.

jour, — Dieu fa - vo - ri - se ma famil - le, De
a Tempo.

suivez.

a Tempo.

N.

Sem, — mon second fils — il a bé - ni l'amour — Et je vais dans mes
a Tempo.

10

N.

bras presser — une au - tre fil - le.

Dans la tri - bu d'E - li - a - cin Mon frère a choi - si sa compa - gne Vous

suivez.

15
les verrez bientôt, au soleil du matin Descen - dant la hau - te monta - gne; Leurs

p

frè - res, leurs a - mis et de joy - eux pasteurs Jusqu'ici seront leur es -

a Tempo. 20
- cor - te! Ah! — bénissons l'hy - men — oui, bé - nissons l'hy -

p *mf*

rit.
- men qui nous ap - por - te De nou - veaux plai - sirs — pour nos

suivez.
p *pp*

CHOEUR.

N^o 2.

JAPHET.

All.^{to} mod.^{to}

cœurs. —

1^{rs} et 2^{ds} SOPRANI

TENORI.

BASSI.

bien rythmé.

Quit - tons notre fau.

All.^{to} mod.^{to}

PIANO.

mf

5

_cille A - mis plus de travaux! Dé - ja le so - leil bril - le, Cou -

Quit - tons notre fau - cille, A - mis plus
 - rons sur les côteaux — Quittons la fau - cil - le — Plus de tra -

de travaux Dé - ja le so - leil bril - le Cou - rons sur
 - vaux! — Le so - leil bril - le — Sur les cô -

les côteaux Of - frons - a la - pro - mi - se Le doux tribut du
 Quit - tons notre fau - cil - le, A - mis plus de tra -
 - teaux — Of - frons - a la - pro - mi - se Le

25

cre - scen - do.

cœur Et que l'amour conduise Ses pas vers le bon-
 vaux! Déjà le soleil brille Courons sur les cô-
 doux tribut du cœur Et que l'amour conduise, Oui

1^{rs} Sop.

2^{ds} Sop.

30

heur. Ah!

heur. Quittons notre faucille, Amis plus
 teaux Quittons la faucille Plus de tra-
 que l'amour conduise Ses pas vers le bon-

ah!

de tra_vaux! Dé - jà le so - leil bril - le Cou -

_vaux! Le so - leil bril - le

_heur. A la pro - mi - se

V

35

Quit_tons la_fau_cil - le,

_rons sur les côteaux! Quit_tons la_fau -

_ sur les cô - teaux! Quit_tons la_fau_cil - le

_ of_frons nos cœur! Quit_tons la_fau -

V

40

Oui, le so - leil bril - le Plus — de tra - vaux! A mis cou -
 - cil - le, Oui, le so - leil bril - le, A - mis cou -
 Oui, le so - leil bril - le Plus — de travaux! cou -
 - cil - le, Oui, le so - leil bril - le, Oui! cou -

45

f *molto allargando.* *a Tempo.*

- rons sur les cô - teaux! —
 - rons sur les cô - teaux! —
 - rons sur les cô - teaux! —
 - rons sur les cô - teaux! —

trm *molto allargando.* *a Tempo.* *marcato.*

Les moissonneurs et les jeunes filles s'éloignent.

50

Musical score for measures 50-54. The piece is in G major and 3/4 time. The right hand features a rhythmic pattern of eighth notes with a 7-measure rest, while the left hand plays a steady accompaniment of eighth notes. Measure 54 ends with a fermata.

55

p

Musical score for measures 55-59. The right hand continues with eighth notes and rests. The left hand features a melodic line with a fermata in measure 58. The piece concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

p *dim.* 60

Musical score for measures 60-64. The right hand plays a series of chords, with a *dim.* (diminuendo) marking. The left hand provides a rhythmic accompaniment. Measure 64 ends with a fermata.

65

Musical score for measures 65-69. The right hand features a triplet of eighth notes in measure 65 and a triplet of sixteenth notes in measure 69. The left hand continues with a steady accompaniment.

70 *smorzando.*

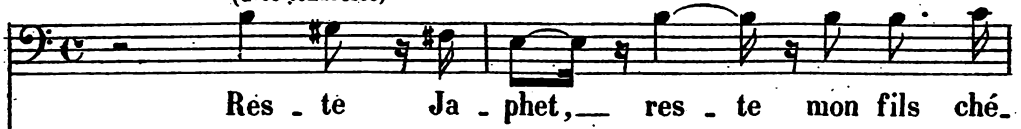
Musical score for measures 70-74. The right hand features a triplet of eighth notes in measure 70 and a triplet of sixteenth notes in measure 72. The piece concludes with a *smorzando* (ritardando) marking.

SCÈNE.

No 2bis

Récit.
(avec tendresse)

NOË.



PIANO.

Récit.

N.



N.



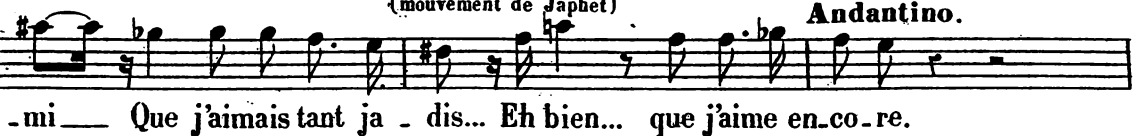
suivez.

(mouvement de Japhet)

10

Andantino.

N.



Andantino.

JAPHET.

N. Et pourtant au Sei_gneur il a dé_so_bé_i... Mais en quoi donc, mon

J. NOÉ. 15
pè_re? Ou_bli_ant ma ten_dres_se Il pas_se loin de

N. cre_ -scen_ 3 do_ 3
nous son oi_si_ve jeu_nes_se Il fuit no_tre tri_bu pour vi_vre au fond des

N. 20 JAPHET. (suppliant) 3
bois, Et jamais à nos voix_ il ne mê_le sa voix. Au nom de tous les

J. siens par - don - nez lui mon pè - re! Sa fem - me Sa - ra -

J. - i - Comme à moi vous est chè - re, Au chagrin - qui la

suivez.

p

J. mi - ne à son tris - te se - cret Na - jou - tez pas en - cor. Mon fils!

NOË. (avec tendresse)

p *mf* *pp*

N. il se - ra fait - ainsi que tu le veux -

pp **Allegro mod^{to}**

JAPHET.

Sa - ra - ï!

p vivement.

La voi - ci qui s'a - van - ce. Lais - se - nous: de ce

suivez.

35

Moderato.

som - bre si - len - ce Je sau - rai le mys - tè - re et l'ai - de du sei -

Moderato.

pp *pp*

rit.

- gneur Me fe - ra re - trou - ver le chemin de son cœur.

rit. **Allegretto mod^{to}**

pp

Japhet baise la main du Patriarche et s'éloigne au moment où paraît Saraï.

40

DUO ET ROMANCE.

N^o 3.

SARAÏ. *Allegretto mod^{to}* *Quasi Récit.* (sans voir Noé) *p*
Toujours lui!

NOÉ. *Allegretto mod^{to}* *a Tempo.*
malgré moi!

PIANO. *pp* *p.* *pp*

S. *10* *senza rigore.* *a Tempo.* *NOÉ. (à part) p*
Toujours présent, toujours présent à ma pen_sé_e Quel

a Tempo.
mf *cédez.* *pp*

N. *Un peu animé, mais très peu.*
trou_ _ ble se lit surses traits,
Un peu animé, mais très peu. *ppb*

pp

15

N. *Mon Dieu! — per - mets en - fin - que son âme oppres-*

N. *- sé - - e — Me li - vre ses tris - tes se-*

rall.

a Tempo. *SARAI. (voyant Noé) 20*

N. *- crets. Mon pè-re, c'est*

a Tempo.

S. *vous! —*

rall *c* *dim.* **1^o Tempo.**

N. Si Sa - ra - i - ma fil - le Ne fuyait pas ain -

N. - si son père et sa fa - mil - le, Si son â - me sou - vrait

N. à nos ten - dres re - grets El - le ou bli - rait

rit. *a Tempo.*

suivez. *a Tempo.*

N. pas que vient de sonner l'heu - re Où nous a - do - rons l'É - ter -

serrez *un* *peu*

serrez *un* *peu*

N. - nel Et que cha - cun la regrette et la pleu - re Sous le toit, sous le toit pa - ter -

(avec tristesse) *élargissez.* *a piacere.*

élargissez. *suivez.*

Allegro mod^{to}

SARAI. *f*

N. *- nel.* Je ne puis plus pri - er,

Allegro mod^{to}

NOÉ.

45

SARAI.

Quel horri - ble blas - phê - me! Je ne puis plus ai.

S.

- mer.

senza rigore.

a Tempo.

NOÉ.

Quoi! - ton pè - re qui t'ai - me!

ff cédez. *a Tempo.*

50

N. Et ce - lui que le ciel t'a donné pour é - poux!..

SARAI. (avec douleur)

Mais il ne m'aime plus, il me fuit, m'a ban-

55

don ne Ce nom fait mon tourment!

(douloureusement)

60

et tout mon cœur ja-loux En t'entendant tremble et fris-

rall.

a Tempo.

-sonne, En t'entendant mon cœur ja-loux Tremble et frisson - ne -
suivez. a Tempo.

65

Oui, voi-là ce qui fait ma hon-te et mon mal.

NOÉ.

Voi-là donc ton se-cret

S. *Ma fil - le!* Hé - las! Hé - las!

Ma fil - le. Ah!

f

70 *Andantino.*

N. Viens dans mes bras cacher tes lar - mes, Viens mon enfant, - viens sur mon

Andantino.

pp

75

N. cœur - Dans tes tour - ments, dans tes a - lar - mes Le ciel te

un peu sonore.

pp

N. garde un protec - teur. Dans tes tourments, - dans tes a - lar - mes Le ciel te

80

N. *gar de un protec - teur, Dans mes bras ca - che tes lar -*

Un peu plus vite.

SARAI. 85

Laissez, lais - sez cou - ler mes lar - mes Car dé - sor -

N. *- mes. — Dans tes tourments, dans tes a - lar - mes.*

Un peu plus vite.

S. *- mais tout est dou - leur! La vie, hé - las! n'a plus - de*

N. *Le ciel te gar - de un protec - teur! Viens dans mes bras.*

90 *senza rigore.*

a Tempo ma molto animato.

S. char - mes, Plus d'a - ve - nir hé - las! plus de bon - heur. Laissez cou -

N. Ah! viens ma fil - le Viens dans mes bras, ma

sfz *sfz* *pp suivez.* *p*

a Tempo ma molto animato.

S. - ler, laissez cou - ler mes lar - mes La vie, hé -

N. fil - le, Viens sur mon cœur! le ciel te garde, en -

95 **Animé.**

S. - las pour moi n'a plus de char - mes.

N. - fant, un pro - tec - teur.

crescendo. **Animé.**

S. *f* Non plus d'a - ve - nir, *ff* plus de bon.

N. *f* Ah! viens dans mes bras! *ff* Viens sur mon

Più animato.

100

S. - heur! -

N. cœur! -

Più animato.

1° Tempo.

105

SARAI.

Récit. p

a Tempo.

Pourtant — quand son dédain m'outra - ge **a Tempo.**

110

S. *Un au - tre par - tout suit mes pas!*

NOË. *vivement.*

Que dis-

S. *Rien mon pè - re, ou - bli - ez ce lan - ga - ge.*

N. *tu? Que me ca - ches - tu*

suivez.

N. *SARAI.* *115* *pp*

donc? Hé - las! hé - las! é - cou - tez! mais sur -

p

S. *Molto mod^{to}* *120*

- tout qu'il ne le sa - che pas!

Molto mod^{to}

pp

ROMANCE.

Andante molto.
SARAI.

Un soir dans la fô_rêt im_men-se Je

ppp

5
s. J'attendais les yeux en pleurs, Quand des bois perçant le si-len-ce J'en-ten-

10
s. -dis ces mots séduc-teurs: — Pourquoi pleu-

pp

15
s. -rer, — pleu- rer! quand on est bel-le Si l'on tou-

pp

20

p

s. bli - e, ou - blie à ton tour. Le

25

s. cœur de l'homme est in - fi - dè - le, Moi j'aime d'é - ter - nel a - mour: - Le

30

Presses beaucoup. cresc. *f* *pp* a Tempo.

s. cœur de l'homme est - in - fi - dè - le Moi j'ai - me d'é - ter - nel a - mour.

Presses beaucoup. cresc. a Tempo.

35

rall.

s. - nel a - mour. Moi j'ai - me d'é - ter - nel - a -

cédez. *pp*

Récit.

NOË *pp*

SARAI³

S. *pp* *Allegro*

- mour Achè-ve mon en-fant, Vous saurez tout mon pè-re.

S. *a Tempo And^{te}* *p*

Bien - tôt ray-onnant de lu-

pp *pp*

S. 45

- miè-re Pa - rut, tout à coup à mes yeux - Un - ê-tre si parfait, mon

S. 50

pè-re Qu'il me sem-blait - ve-nir des cieux -

pp

S. 55

Pourquoi pleu- rer, - pleu- rer! - quand on est

pp

60 *p*

s. bel - le!... Si l'on t'ou - bli - e, ou - blie à ton

s. tour. Le cœur de l'homme est in - fi -

pp

65 *pressez beaucoup*

s. - de - le, Moi, j'aime d'éter - nel a - mour! Le cœur de

p

cresc. 70 *f* *ppa* *Tempo.*

s. l'homme est in - fi - de - le, Moi, j'ai - me d'éter -

75 *rall.*

s. - nel a - mour! Moi, j'ai - me d'éter - nel a -

cédez. *pp*

Un peu plus animé. 80

S. *pp*

- mour! Ont'ou_bli - e, ou - blie à ton tour.

S. *poco animato* 85 *e* *crescendo.* *pp* *Adagio.*

Moi, j'ai_me d'é - ter - nel a - mour d'é - ter - nel

poco animato *e* *crescendo.* *pp*

S. 90 95

a - mour!

smorzando. *ppp*

Ped.

NOÉ. *Récit.* SARAI.

Et que devint a - lors ce personnage é - trange? Il disparut Mais la nuit et le

S. 100 *f* *All^o vivo.*

jour, Sans cesse il me poursuit de son coupable a - mour!...

ff

NOË.

105

35

f

En - fant repousse -

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

N. - le car c'est le mauvais an - ge, Ou l'un de ces es -

ff p

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

110 N. - prits sédui - sant les mortels Pour les préci - pi -

ff p

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

a piacere. 115 N. - ter aux gouf - fres é - ter - nels! Vivace.

Vivace.

ff

suivez.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

SARAI. 120 Ah! mon père, j'ai

sostenuto. *dim.*

p *ralentissez beaucoup.*

Musical score for the fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of two flats. The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a 4/4 time signature.

Andantino. NOÉ.

125

S.

 peur! Mais cal - me ton ef - froi Tou - jours tou - jours
 Andantino.

130

Lent.

N.

 Je veille - rai sur toi! Tou - jours, tou - jours Je veil - lerai sur
 Lent.

a Tempo. and^{no}

135

N.

 toi! Ma
 a Tempo. and^{no}

N.

 fil - le! ah!... cal - me ton ef -

140 SARAI.

N. froi! Ah!

pp *rit.* *pp*

Andantino. 145

s. Lais-sez, laissez couler mes lar - mes Ah! Désormais tout est dou -

Andantino.

pp

150

s. - leur! La vie hé - las n'a plus de char - mes, Plus d'ave - nir, plus de bon -

pp

s. - heur Hé - las! l'in - grat qui m'a - ban - don - ne A pour ja -

155

s. *ma*is *brisé* mon *cœur*! Hélas l'*ingrat* m'*aban* - *don* - - -

p

Un peu plus vite.

s. - *ne* *Laissez*, *lais* - *sez* *couler* *mes* *lar* - *mes* *Car* *désor* -

NOÉ.

Dans *tes* *tourments*, *dans* *tes* *a* - *lar* - *mes*

Un peu plus vite.

p *sf* *sf*

160

s. - *mais* *tout* *est* *dou* - *leur*, *La* *vie* *hé* - *las* *n'a* *plus* *de*

n. *Le* *ciel* *te* *gar* - *de* *un* *protecteur*, *Viens* *dans* *mes* *bras*!

p

a Tempo ma molto animato.

S. char - mes, Plus d'a - ve - nir, plus de bonheur! Laissez cou -

N. Ah! viens ma fil - le! Viens dans mes bras, ma

sf *sf* *pp* suivez. *p*

a Tempo ma molto animato.

S. - ler, laissez couler mes larmes La vie hé - las, pour moi n'a plus de

N. fil - le! viens sur mon cœur! Le ciel te garde en - fant un protec -

S. charmes, Non, plus d'a - ve - nir plus d'a - ve -

N. - teur! Ah! viens dans mes bras viens dans mes

f *ff* *ff*

Animez encore.

S. *- nir,*

N. *bras!*

ff Animez encore.

S. 175 *Plus de bon - heur!*

N. *Viens sur mon cœur!*

ff *ff* *ff* *All^o*

180

185

CHŒUR ET SCÈNE.

*Les vastes rideaux de la tente s'ouvrent lentement et l'on aperçoit, éclairé par le soleil levant,
un riant paysage, une belle et fraîche vallée, ombragée de collines verdoyantes.*

№ 4.

All^o giocoso.

EBBA.
JAPHET.

SEM.

NOÉ.

ELIACIN.

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

All^o giocoso.

PIANO.

5 JAPHET. *f*

Pè - re! les voici tous! Sem et sa fian - cé - e Ils ap -

10
 J. - pro - chent de nous Et la foule em-pres - sé - e De nos pas -
 pp

15
 J. - teurs s'é - lance au devant d'eux...
 NOÉ.
 Sem... pp je vais le re-
 pp

20
 N. - voir! Ce jour comble mes vœux. — Entrent les pasteurs de la
 mf

tribu de Noé. Serviteurs, 25 Jeunes filles portant des corbeilles de fleurs et de fruits.
 p

30
 mf p 8-11

35

ff *p*

Sop. *p* 40

Voici ve_nir sur la mon_ta - - -

Tenori. *p*

Voici ve_nir sur la mon_ta - - -

Bassi. *p*

Voici ve_nir sur la mon_ta - - -

leggero.

p *p*

45

- - - gne Un ten_dre fils et sa com_pa - - -

- - - gne Un ten_dre fils et sa com_pa - - -

- - - gne Un ten_dre fils et sa com_pa - - -

p *p*

1^{rs} Sop.

50

p
- gne. O chants de fête et chants d'amour Brillez, bril_lez comme un beau jour, O chants de

2^{ds} Sop.

p
- gne. Re - ten - tis - sez - - - - - ô

p
- gne. Re - - - - - ten - - - - - tis - - - - - sez - - - - - ô

- gne.

pp

dim. 55 *pp*
fête et chants d'amour Brillez, bril_lez comme un beau jour Voici ve_nir sur la mon-

pp
chants d'a - mour! Voici ve_nir sur la mon-

pp
chants d'a - mour! Voici ve_nir sur la mon-

pp
Voici ve_nir sur la mon-

dim. *pp* *leggiero.*

60

- ta - - ta - - gne Unten_dre fils, unten_dre fils et sa com.

- ta - - ta - - gne Unten_dre fils, unten_dre fils et sa com.

- ta - - ta - - gne Unten_dre fils, unten_dre fils et sa com.

- ta - - ta - - gne Unten_dre fils, unten_dre fils et sa com.

p

f

- pa - gne! O chants de fê - te et

- pa - gne! O chants de fê - te et

- pa - gne! O chants de fê - te et

- pa - gne! O chants de fê - te et

f *65* *p*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

70

chants d'a - mour. Brill - lez bril - lez com.

chants d'a - mour. Brill - lez bril - lez com.

chants d'a - mour. Brill - lez bril - lez com.

chants d'a - mour. Brill - lez bril - lez com.

p *f* *p*

75

me un beau jour Doux chants de fête et chants d'amour Brillez comme un beau

me un beau jour Brill - lez comme un beau

me un beau jour Doux chants de fête et chants d'amour Brillez comme un beau

me un beau jour Brill - lez comme un beau

p *p* *p* *p*

JAPHET. *mf*

Reten - tis - sez ô chants joy - eux, Volez comme un présage heu -
 jour.
 jour. *p* Oui re - ten - tis
 jour.
 jour.

80 *dim.*
 - reux; Guidez leurs pas jusqu'en ces lieux, Volez comme un présage heu -
 - sez ô chants joy - eux!
dim.

85

p reux! Voi-ci ve-nir sur la mon-ta -

p Voi-ci ve-nir sur la mon-ta -

p Voi-ci ve-nir sur la mon-ta -

p Voi-ci ve-nir sur la mon-ta -

p Voi-ci ve-nir sur la mon-ta -

leggiro. *p*

90

cresc. *pp* - gne Un ten-dre fils, un ten-dre fils et sa com-pa - gne.

cresc. *pp* - gne Un ten-dre fils, un ten-dre fils et sa com-pa - gne.

pp - gne Un ten-dre fils, un ten-dre fils et sa com-pa - gne.

pp - gne Un ten-dre fils, un ten-dre fils et sa com-pa - gne.

pp - gne Un ten-dre fils, un ten-dre fils et sa com-pa - gne.

cresc. *sf* *pp*

95

ff

Re_tentis_sez — échos jo_ yeux, — Vers eux vo_ lez, — présage heu.

ff

Re_tentis_sez — échos jo_ yeux, — Vers eux vo_ lez, — présage heu.

ff

Re_tentis_sez — échos jo_ yeux, — Vers eux vo_ lez, — présage heu.

ff

Re_tentis_sez — échos jo_ yeux, — Vers eux vo_ lez, — présage heu.

100

p

- reux. Retentis_sez échos jo_ yeux Guidez leurs pas jusqu'en ces lieux!..

p

- reux. Gui_ dez leurs pas — jus_ qu'en ces lieux!..

p

- reux. Retentis_sez échos jo_ yeux Guidez leurs pas jusqu'en ces lieux!..

p

- reux. Gui_ dez leurs pas — jus_ qu'en ces lieux!..

tr

p

p e cresc.

105

ff

Gui - dez leurs pas

Gui - dez leurs pas

Gui - dez leurs pas

Gui - dez leurs pas

110

Jus - - qu'en ces lieux! Re - ten - tis - sez ôchantsjo.

Jus - - qu'en ces lieux! Re - ten - tis - sez ôchantsjo.

Jus - - qu'en ces lieux! Re - ten - tis - sez ôchantsjo.

Jus - - qu'en ces lieux! Re - ten - tis - sez ôchantsjo.

yeux Gui dez leurs pas Jusqu'en ces lieux! Re ten tis

yeux Gui dez leurs pas Jusqu'en ces lieux! Re ten tis

yeux Gui dez leurs pas Jusqu'en ces lieux! Re ten tis

yeux Gui dez leurs pas Jusqu'en ces lieux! Re ten tis

ff

- sez ô chants jo yeux

- sez ô chants jo yeux

- sez ô chants jo yeux

- sez ô chants jo yeux

ff

120 Pendant le chœur précédent on voit les collines du fond se couvrir de pasteurs, de chameliers, de nombreux ser-
viteurs d'Eliacin qui s'avancent vers Noé.

sempre *ff*

125

130

Sem, Ebba, Eliacin, viennent s'agenouiller devant Noé; derrière eux, des joueurs

135

f *ff* *mf* *f*

de flûtes et de harpes font entendre la symphonie suivante:

140

p *mf* *pp* *p*

145

EBBA.

pp

Accueille au

SEM.

pp

Accueille au

ELIAGIN.

pp

Accueille au

150

El.

sein de ta fa . mil . . . le ——— Cel . le qui doit

S.

sein de ta fa . mil . . . le ——— Cel . le qui doit

E.

sein de ta fa . mil . . . le ——— Cel . le qui doit

E♭ *é tre ta fil - le, El - le sut t'ai -*

S. *é tre ta fil - le, El - le sut t'ai -*

E. *é tre ta fil - le, El - le sut t'ai -*

E♭ *- mer, t'aimer en l'ai - mant! a Tempo.*

S. *- mer, t'aimer en l'ai - mant! a Tempo.*

E. *- mer, en l'ai - mant! a Tempo.*

rit. 3

pp

155

E♭ *En ta bon - té son âme es - pè -*

S. *En ta bon - té son âme es - pè -*

E. *En ta bon - té son âme es - pè -*

Eb. *re!* Et quand el.le quitte son pè. *re* Reçois-
 S. *re!* Et quand el.le quitte son pè. *re* Reçois-
 E. *re!* Et quand el.le quitte son pè. *re* Reçois-

Eb. *la* com - me ton en - fant! - Et quand el .le quit - te son
 S. *la* com - me ton en - fant! - Et quand el .le quit - te son
 E. *la* com - me ton en - fant! - Et quand el .le quit - te son

tr

pp *p*

Eb. pè. - re, Reçois - la com - me ton en - fant! -
 S. pè. - re, Reçois - la com - me ton en - fant! -
 E. pè. - re, Reçois - la com - me ton en - fant! - *NOË. p* Eb.

pp

N. *ba sois ma fil - le bé - ni - e* Que bien - tôt à mon fils u -

pp

N. *ni - e* Vos cœurs ne forment qu'un seul cœur. Pour vous ai -

170

pp

N. *mer et servir le Sei - gneur,* Pour vous ai -

Plus large. (avec onction)

Plus large.

p

JAPHET. (à Sem) 175 **1^o Tempo.**

Que le bonheur vous ac - com -

N. *mer, pour vous ai - mer et servir le Sei - gneur.*

1^o Tempo.

p

480 57

Sop. pa - gne, Chacun ai - me - ra ta com - pa -

Ten. *pp* la

Bassi. *pp* la la la la

485

- gne Car ce jour pour nous est un jour De plai - sir, de fête et da -

p leggiero.

p

490

- mour Car ce jour pour nous est un jour De plai - sir, de fête et da -

-mour. Que le bon-heur vous ac - com - pa -
 Que le bon-heur vous ac - com - pa -
 Que le bon-heur vous ac - com - pa -
 Que le bon-heur vous ac - com - pa -

leggiero.
p
tr.

- gne Reçois nos vœux et notre a - mour Douce compa - gne!
 - gne Reçois nos vœux et notre a - mour Douce compa - gne! Re.tentis.
 - gne Reçois nos vœux et notre a - mour Douce compa - gne! Re.tentis.
 - gne Reçois nos vœux et notre a - mour Douce compa - gne! Re.tentis.

cresc.
sf
pp
tr.
ff

- sez ô chants jo - yeux. Re - ten - tis - sez ô chants jo -
 - sez ô chants jo - yeux. Re - ten - tis - sez ô chants jo -
 - sez ô chants jo - yeux. Re - ten - tis - sez ô chants jo -

205

- yeux Re - ten - tis - sez — ô chants — jo -
 - yeux Re - ten - tis - sez — ô chants — jo -
 - yeux Re - ten - tis - sez — ô chants — jo -

sempre ff

210

- yeux!...
 - yeux!...
 - yeux!...

ff

FINAL.

Le ciel s'assombrit, la flamme qui brillait sur l'autel s'éteint. — Cham paraît.

N^o 5.

Allegro.

SARAI.
ERBA.
JAPHET.

SEM.

CHAM.

NOÉ.
ELIACIN.

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

Allegro.

PIANO.

The musical score consists of several parts. At the top, there are seven vocal staves for SARAI, ERBA, JAPHET, SEM, CHAM, NOÉ, and ELIACIN, followed by staves for SOPRANI, TENORI, and BASSI. These staves are currently empty. Below them is the piano accompaniment, labeled 'PIANO.', which begins with the tempo marking 'Allegro.' and dynamic markings 'f' and 'ff'. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes. At the bottom of the page, there is a continuation of the piano accompaniment, showing a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with dynamic markings 'fff' and '8'.

Sop. *pp*
 Quel est donc ce tris-te pré-

Ten. *pp*
 Quel est donc ce tris-te pré-

Bassi. ELIANCIN. *pp*
 Quel est donc ce tris-te pré-

ffpp

10
 - sa - ge Qu'avons-nous donc fait au Sei-gneur?

- sa - ge Qu'avons-nous donc fait au Sei-gneur?

- sa - ge Qu'avons-nous donc fait au Sei-gneur?

pp

Un peu moins vite.
 NOË (avec une sévérité mêlée de tendresse) 15

Te voici donc en-fin?

Un peu moins vite.

ff *p*

N

p

Pourquoi cet - te - ter - reur? _____

20

N

Et ce - trou - ble sur ton vi -

CHAM. (sombre) 3 25

Vous le saurez mon père!

N

- sa - ge? Ah! viens re - tirons-nous, moi seul je dois sa -

C.

De - vant tous _____ je par - le -

N

- voir ton chagrin.

C. *p.* *3o*
 -rai, mon pè - re.

N. *mf*
 I - ci que vas-tu di-re, mon fils; si dans ton

N. *3*
 cœur Mon cœur sait en-cor li-re C'est un tris-te se-cret que tu vas ré - vé -

35 CHAM. *f*
 Pourquoi donc le ca - cher? Je veux, je dois par -

N. - ler.

p *cre - scen - do.* *f*

SARAI. (à part) *p* *3* *3*
 Maî - gré moi jetrembleet fris - son-ne! La nuit pla - né dans ces

C. - ler!

lieux! —

1^{rs} Sop. EBBA JAPHET. *cre-* - *scen-* 3 - *do.*

p Sa som-bre voix pour nous ré-sonne Comme sa fau-te dans les

2^{ds} Sop. *p* *cre-* - *scen-* 3 - *do.*

Sa som-bre voix pour nous ré-sonne Comme sa fau-te dans les

Ten. SEM. *cre-* - *scen-* 3 - *do.*

p Sa som-bre voix pour nous ré-sonne Comme sa fau-te dans les

Bassi. ELIACIN. *cre-* - *scen-* 3 - *do.*

p Sa som-bre voix pour nous ré-sonne Comme sa fau-té dans les

Plus large et sans rigueur.

CHAM.

(avec une sombre énergie)

Quand le Seigneur voulut que les mortels — Füssent u-

45

cieux! —

cieux! —

cieux! —

cieux! —

Plus large et sans rigueur.

marcatissimo.

C. *mf*
 _nis devant les saints au - tels — Il n'a pas en - ten - du qu'à ja - mais en - chaî -

50 C. *mf*
 _nés — Par de com - mu - nes desti - nées Deux âmes i - ci bas, subissent pour tou -

55 C. *mf*
 - jours Un joug in - for - tu - né jusqu'à leurs derniers jours! —
 NOÉ.
 Mon fils! Mon

C. *ff*
 Mon pè - re! Daignez - enfin m'en -
 N. fils! je crains de te compren - dre!

c. *ten dre!* Le Seigneur a permis que l'on répu di - ât

SARAI. *Un peu plus vite.* (Tombant dans les bras de Noé.)
65 *Malheur sur moi, mon*

cel - le qu'on n'aime plus! ...
Sop. EBBA, JAPHET. *f* *Dieu! quel horrible é - clat!*
Tenori. SEM avec les 1^{rs} *f* *Dieu! quel horrible é - clat!*
Bassi. ELIACIN. *f* *Dieu! quel horrible é - clat!*

Un peu plus vite. *con fuoco.*
ff *f*

s. *pè - re!*
NOÉ. *Mon fils, vois sa dou - leur; de*

SARAI.
Adagio. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

ERBA. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

JAPHET. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

SEM. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

CHAM. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

NOÉ. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

ELIACIN. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

1^{rs} Sop: *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

2^{ds} Sop. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

Tenori. *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

Bassi: *pp*

Ô dou leur! — ô dou leur! — Ah! — — — — — quel sort dé plo.

Adagio.

90

p *f* *dim.*

S. -ra - ble! Si - près d'un heureux a - ve - nir Faut-il _____ que ce cœur trop cou -

E. -ra - ble! Si - près d'un heureux a - ve - nir Faut-il _____ que ce cœur trop cou -

J. -ra - ble! Si - près d'un heureux a - ve - nir Faut-il _____ que ce cœur trop cou -

Se. -ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

C. -ra - ble! Hé - las - Fau - dra - t-il di - ci me ban -

N. -ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

El. -ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

-ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

-ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

-ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

-ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

-ra - ble! Ô - Dieu - Faut - il que son cœur trop cou -

p *f* *dim.*

p *mf* *mf* *p*

S. - pa - ble Vienne à ja - mais, à ja - mais le flé - trir, — Vienne — à — ja -

E. - pa - ble Vienne à ja - mais, à ja - mais le flé - trir, — Vienne — à — ja -

J. - pa - ble Vienne à ja - mais, à ja - mais le flé - trir, — Vienne — à — ja -

Se. - pa - ble Vienne à ja - mais le flé - trir, — Vienne — à — ja -

C. - nir!.. Pour moi mieux vaudrait mou - rir, — Ah! — mieux vau -

mf *p*

N. - pa - ble Vienne ja - mais — à ja -

mf *p*

El. - pa - ble Vienne ja - mais — à ja -

mf *p*

- pa - ble Hé - las! ô dou -

mf *p*

- pa - ble Hé - las! ô dou -

mf *p*

- pa - ble Hé - las! ô dou -

mf *p*

- pa - ble Hé - las! ô dou -

S.
- mais, vienne à — ja-mais, à ja - mais le flé-trir! —

E.
- mais, vienne à — ja-mais, à ja - mais le flé-trir! —

J.
- mais, vienne à — ja-mais, à ja - mais le flé-trir! —

Se.
- mais, vienne à — ja-mais, à ja - mais le flé-trir! —

C.
- drait, hé - las! pour moi oui, mieux vaudrait mourir! — Ô tour.

N.
- mais — hé - las! à ja - mais la flé-trir! — Ô douleur! — ô dou-

El.
- mais — hé - las! à ja - mais la flé-trir! — Ô douleur! — ô dou-

- leur! — af - freux tour - ment! —

- leur! — af - freux tour - ment! —

- leur! — af - freux tour - ment! —

- leur! — af - freux tour - ment! —

pp

cre - scen - do - mol - to. *ff*

S. -gneur! — Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

E. -gneur! Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

J. -gneur! — Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

Se. -gneur! — Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

C. cœur! Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

N. -gneur! — Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

El. -gneur! — Ô douleur! ô tour - ment! tour - ment — qui dé.

cre - scen - do - mol - to. *ff*

Ô douleur, ô tour - ment qui dé - chi - re son cœur! —

ff

Ô douleur, ô tour - ment qui dé - chi - re son cœur! —

ff

Ô douleur, ô tour - ment qui dé - chi - re son cœur! —

ff

-ment — Ô douleur, ô tour - ment qui dé - chi - re son cœur! —

cre - scen - do - mol - to. *ff* *p*

S. *f* Non, pour moi plus d'espoir, de bonheur! *ff* Ah! _____

E. Non, pour moi plus d'espoir, de bonheur!

J. Non, pour moi plus d'espoir, de bonheur!

Se. Non, pour moi plus d'espoir, de bonheur!

C. Non, pour moi plus d'espoir, de bonheur!

N. _____

El. _____

p - leur! hé - las! _____

p - leur! hé - las! _____

p - leur! hé - las! _____

p - leur! hé - las! _____

p _____

p _____

S. Sei_gneur pourquoi donc me punir? Si

E. Si

J. Si

Se. Si

C. Si

N. Si

El. Si

Si

Si

Si

Si

dim.

p

pp

6

6

3

3

The image shows a musical score for a vocal ensemble and piano. The score is in G major (one sharp) and 4/4 time. It consists of ten staves for voices and two for piano accompaniment. The lyrics are 'près d'un heureux avenir'.

Vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Soprano, Contralto, Bass, Alto, Tenor, Soprano, Alto):

- S. près d'un heureux avenir
- E. près d'un heureux avenir
- J. près d'un heureux avenir
- Se. près d'un heureux avenir
- C. près d'un heureux avenir
- N. près d'un heureux avenir
- El. près d'un heureux avenir
- près d'un heureux avenir
- près d'un heureux avenir
- près d'un heureux avenir

Piano accompaniment:

- Right hand: Triplet accompaniment in the bass clef.
- Left hand: Triplet accompaniment in the bass clef.

S. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable *cresc.*
 E. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable
 J. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable *cresc.*
 Se. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable
 C. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable
 N. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable *cresc.*
 El. *p* Faut - il hélas! qu'un cœur coupable
 Faut - il hélas! qu'un cœur cou.
 Faut - il hélas! qu'un cœur cou.
 Faut - il hélas! qu'un cœur cou.
 Faut - il hélas! qu'un cœur cou.
cre - *scen* - *do.*

sf
 S. Vien - ne à ja - mais - la flé - trir, Vienne à ja - mais la flé -
 E. Vien - ne à ja - mais - la flé - trir, Vienne à ja - mais la flé -
 J. Vien - ne à ja - mais - la flé - trir, Vienne à ja - mais la flé -
 Se. Vien - ne à ja - mais - la flé - trir, Vienne à ja - mais la flé -
 C. hé - las! Pour moi vau - drait mieux mou -
 N. hé - las! Vienne à ja - mais la flé -
 Et. hé - las! Vienne à ja - mais la flé -
 - pa - ble à ja - mais — *mf*
 - pa - ble à ja - mais — *mf*
 - pa - ble à ja - mais —
 - pa - ble à ja - mais —
f *f* *m.d.* *f*

mf

S. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

E. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

J. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

Se. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

C. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

N. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

El. *trir.* *mf* Ô douleur mor.

mf Ô douleur mor.

ff Ah! faut-il qu'un cœur trop ingrat Hé.

mf Ô douleur mor.

ff Ah! faut-il qu'un cœur trop ingrat Hé.

ff

S. -tel - le!
E. -tel - le!
J. -tel - le!
Se. -tel - le!
C. -tel - le!
N. -tel - le!
El. -tel - le!

-tel - le!
-las! _____ Vienne à ja.mais _____ la flétrir hé.las! hé.
-las! _____
-las! _____ Vienne à ja.mais _____ la flétrir hé.las! hé.

ff

S. *ff* ³ O dou_leur qui m'accable! Hélas plus d'a_ve_nir.
 E. *ff* ³ O dou_leur qui m'accable! Hélas plus d'a_ve_nir.
 J. *ff* ³ O dou_leur qui m'accable! Hélas plus d'a_ve_nir.
 Se. *ff* ³ O dou_leur qui m'accable! Hélas plus d'a_ve_nir.
 C. *ff* ³ Oui, je devrais mou_rir.
 N. *ff* ³ Pour nous plus d'a_ve_nir.
 Et. *ff* ³ Pour eux plus d'a_ve_nir.
pp Pour eux plus d'a_ve_nir. Hé -
pp _las! C'en est fait pour eux plus d'a_ve_nir. Hé -
ff ³ Non pour eux c'en est fait Hé_las plus d'a_ve_nir. Hé -
pp _las! pour eux plus d'a_ve_nir. Hé - las!
pp

p *cresc. molto.*

S. Ah! — pour moi plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

p *cresc. molto.*

E. Ah! — pour eux plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

p *cresc. molto.*

J. Ah! — pour eux plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

p *cresc. molto.*

Se. Ah! — pour eux plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

p *cresc. molto.*

C. Ah! — pour moi plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

p *cresc. molto.*

N. Ah! — pour eux plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

p *cresc. molto.*

El. Ah! — pour eux plus d'a-ve-nir — Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

pp *cresc. molto.*

-las! — hé - las! Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

pp *cresc. molto.*

-las! — hé - las! Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

pp *cresc. molto.*

-las! — hé - las! Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

pp *cresc. molto.*

— hé - las! Mortelle dou-leur, mor-tel - le - dou-

pp *cresc. molto.*

The musical score consists of 12 vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled S., E., J., *Se., C., N., El., and two unlabeled parts. Each vocal staff begins with a *fff* dynamic marking and a slur over the first few notes. The lyrics "- leur!" are written below each vocal staff. The piano accompaniment at the bottom features a complex texture with chords and moving lines, marked with *fff*, *dim.*, *dim molto.*, and *p*.

Récit.

(à Cham) *p* 3

135

SEM. (à Cham)

Prends pitié de ses pleurs Elle te fut si chè-re! Qui donc a

suivez. *pp* *suivez.* *pp*

Moderato. *mf* 3

Récit.

pu lui ra-vir ton a-mour? Quel est donc ce secret?

NOÉ. (avec autorité) 3

Par-le! parle à ton

Sop. EBBA, JAPHET.

mf 3

Quel est donc ce secret?

Tenori.

mf 3

Quel est donc ce secret?

Bassi. ELIACIN.

mf 3

Quel est donc ce secret?

Moderato.

Récit.

140 CHAM. (mettant la main sur son cœur)

Ce secret... il est là!... il est là!... Vous le saurez un

ff

pè-re!

86 Allegro.

145

c.

jour!

All.

ff

SARAI.

Moins vite.

Récit.

f

Ne Récit.

fff

mf

pp

suivez.

s.

150

l'in-ter-ro-gez plus! —

a Tempo.

f

mf

pp

As-

s.

-sez, — as-sez de lar-mes.

Allegro.

f

ff

455 Plus lent. (avec douleur)

dim.

p

s.

Plus lent.

As-sez, as-sez, as-sez de lar-mes.

suivez.

f

p Mod^o con moto. 160

s. Si je bais - se les yeux, — si je ca - che mon front —

Mod^o con moto.

pp

165

s. Je puis — le re - le - ver — a - près — ce lâche affront!... —

sfz *pp* *ppp*

m.d.

pp (avec douleur)

s. Si pour lui mon a - mour a perdu tous ces char - mes,

pp *ppp* *un poco sfz*

170

s. Si l'oublie en ce jour... — mon ten - dre et pur a - mour —

pp *ppp* *pp*

175

s. Je le livre aux remords — qui lat - tein - dront un

f *ff* *p*

Andantino.

pp

180

s. jour: — C'est à lui de pleurer sur l'é-pou-se fi-dè-le,

Andantino.

s. Qui d'un é-poux farouche a-pai-sait la fureur, — Lorsque le

pp très *espress.*

185

s. soir il re-venait près d'el-le Et quand il s'endor-mait la tête sur son

ppp

Récit. (résolument)

s. cœur. — Non, non ja-

p Récit.

pp suirez.

190

s. - mais! plus de pri-è-re, Je ne suis plus qu'une é-tran-

3 a Tempo All^o mod^o 195

s. -gè-re. Je vais ca-cher à tous les yeux Ma hon-te, mon af-

a Tempo All^o mod^o

3 *rall.* Un peu retenu *ff*

s. -front et son crime o-di-eux! Je vais ca-cher à

Un peu retenu.

ff suivez. *f*

200

s. tous les yeux Ma honte et mon af-front et son crime o-di-

Allegro.

S. eux! NOÉ.

Sop. EBBA avec les 1^{rs} - JAPHET avec les 2^{ds}

Tenori. SEM avec les 1^{rs}

Bassi. ELIACIN.

Allegro.

Reste avec nous, près de ton père,

205

Molto mod^o

S. A dieu - vous qui m'aimez - A -

Reste avec nous ne nous fuis pas!.. -

Reste avec nous ne nous fuis pas!.. -

Reste avec nous ne nous fuis pas!.. -

Reste avec nous ne nous fuis pas!.. -

Molto mod^o

s. *f* 3 210 3 *f* 3

- dieu! — ô noble pè - re Pour jamais loin de vous je vais porter mes

f *suivent.*

Allegro.

s. pas. **Allegro.** (Elle se dépouille de ses colliers d'or et de ses ornements.)

ff

(amèrement) 3 215 *f* 3

s. Les présents qu'il me fit quand je savais lui plaire Je les foule à mes

ffpp

All^o molto.

s. pieds. Et de mes pieds, je

All^o molto. *ff*

S. veux, se-cou-er la pous-

220 Récit. a Tempo.

S. - siè - re En quit-tant ces lieux ou-bli-és! — En quit-

Récit. a Tempo.

suivez. ff

225

S. tant ces lieux — ou-bli-és. A -

NOÉ. *mf* (ils cherchent à retenir Sarai)

Non! — En - tends nos

Sop. EBBA avec les 1^{rs} JAPHET avec les 2^{ds} *mf*

Non! — En - tends nos

Tenori. SEM avec les 1^{rs} *mf*

Non! — En - tends nos

Bassi. ELIACIN. *mf*

Non! — En - tends nos

p

S. *3*
 _ dieu! — vous qui m'ai-miez, — Pour ja-mais je quit - te ces

N.
 vœux, — no - tre pri - è - re Reste a-vec nous près de ton

vœux, — no - tre pri - è - re Reste a-vec nous près de ton

vœux, — no - tre pri - è - re Reste a-vec nous près de ton

vœux, — no - tre pri - è - re Reste a-vec nous près de ton

S. *230* *ff*
 lieux, — A - dieu pour ja-mais! — A -

N.
 pè - re, Hé - las! — entends nos vœux, reste a - vec nous. —

cre - scen - do. *f*
 pè - re, Hé - las! — entends nos vœux, reste a - vec nous. —

cre - scen - do. *f*
 pè - re, Hé - las! — entends nos vœux, reste a - vec nous. —

cre - scen - do. *f*
 pè - re, Hé - las! — entends nos vœux, reste a - vec nous. —

Allegro. (Elle s'éloigne)

NOË (à Cham) *ff*

3

S. *Allegro.*
 dieu! Fils cou.pa.ble crains ma co.
ff

N. CHAM.
 - lè - re! Mon cœur tremble sous sa co.
ff

G. 245
 - lè - re. **Récit.** *dim.*
 NOË. Si je ne maudis pas un fils lâche et cru-el C'est que je veux en-
ff suitez.

N. 250
Andante. (Un peu moins lent que la 1^{re} fois.)
 avec les 1^{res} Basses. *H*
 - cor pour lui — pri-er le ciel! — *mf* Ah! du cou -
 Sop. EBBA avec les 1^{rs} JAPHET avec les 2^{ds} (Tous les bras levés vers le ciel)
mf De — l'époux cou.pa - ble
 Tenori. SEM avec les 1^{rs}
mf De — l'époux cou.pa - ble
 Bassi. ELIACIN.
mf De — l'époux cou.pa - ble
 Andante.
pp

f Prends pi - tié Sei - gneur! *ff* Ah! ta -

f Prends pi - tié Sei - gneur! *ff* Ah! ta -

f Prends pi - tié Sei - gneur! *ff* Ah! ta -

mf *f*

p 255 cre - scen - do. 3

grâce i - nef - fa - ble Peut changer son cœur. - Que ta sain - te flam - me Se

p cre - scen - do. 3

grâce i - nef - fa - ble Peut changer son cœur. - Que ta sain - te flam - me Se

p cre - scen - do. 3

grâce i - nef - fa - ble Peut changer son cœur. - Que ta sain - te flam - me Se

f *pp* cre - scen - do. 3

f *ff* fas - se sen - tir Et que son â - me Souvre au re - pen -

f *ff* fas - se sen - tir Et que son â - me Souvre au re - pen -

f *ff* fas - se sen - tir Et que son â - me Souvre au re - pen -

f *ff*

CHAM reste accablé sous le courroux de son père,

260

- tir. Ah! Sei-gneur!

- tir. Ah! Sei-gneur!

- tir. Ah! Sei-gneur!

Adagio.

sf

sf sf

et l'on voit au loin SARAI gravissant péniblement les collines du fond de la vallée, éclairée par

sf

sf sf

la lune qui s'est levée pendant la scène qui précède.

265

sf

sf sf

Ped. *

270

sf

sf sf

Ped. * Ped. *

ENTR' ACTE.

Molto mod^{to} *p espressivo.*

PIANO. *p*

5

10

15

ff *p espressivo.* *pp*

20

p

25

mf marqué.

p

pp

30 *smorzando.*

pp

rall. molto.

pp

35 **Plus lent.**

pp

pp *rall.* *And^{te} molto.* *m.d.* *pp*

espressivo.

45

50

55

pp

RIDEAU.

60

ppp rall. molto e smorzando

Une oasis dans le désert.

Nuit claire et sereine. Ciel d'azur tout parsemé d'étoiles.

ROMANCE.

Au lever du rideau Saraï est couchée sur un banc de mousse,
endormie près d'une fontaine abritée par un groupe de palmiers.
— L'ange Ituriel est debout devant elle et la regarde avec amour.

№ 6.

Andante.

ITURIEL.

Andante.

PIANO.

p

pp

ITURIEL.

p

Je t'aime — et ma brûlante i -

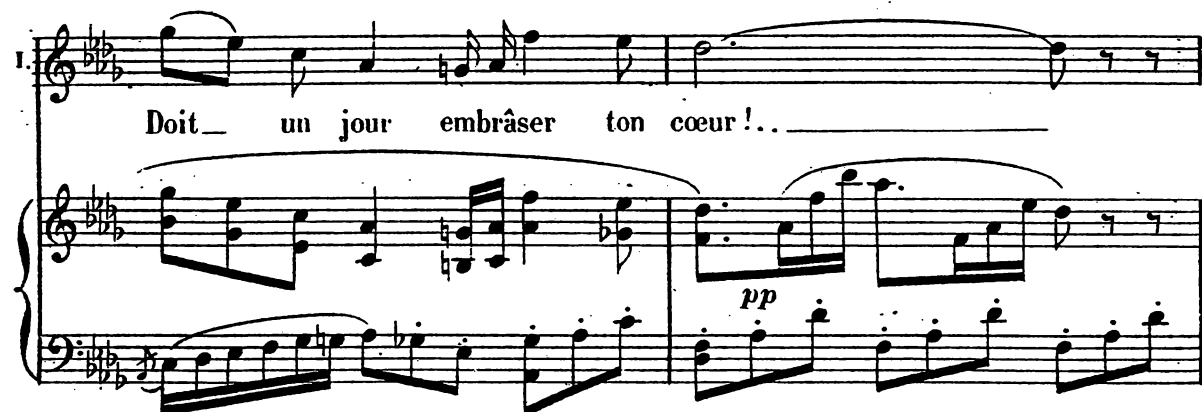
pp

- vres - se fait mon tour - ment et mon bon -

40

I. 


- heur — Je t'ai - me! je t'aime et ma ten - dres - se

I. 

Doit — un jour embrâser ton cœur!...

pp

45

I. 

J'ai quitté le ciel — pour la ter re,

sempre pp

I. 

J'ai — quitté le ciel — pour la ter - re, Je trahis Dieu — pour ton a -

mf

pp *sf*

I. *f* 20 *ff*

- mour! — Je trahis Dieu pour ton amour — A

pp *sfz* *sfz* *pp cresc. molto.*

I. *senza rigore.* *a Tempo.*

moi, — à moi du Seigneur la co - lè - re, L'éternité pour un seul

senza rigore. *a Tempo.*

p

I. *p* *mf* *f rit.*

jour. — L'Éternité, l'éternité, l'éternité.

dim. *cresc.* *suivez.*

p

25 *long.* *a Tempo.*

- té — l'Éternité pour un seul jour! —

a Tempo. *pp*

ff *pp* *m. d.* *pp* *m. g.*

pp

1. *pp*

On te trahit, moi je t'a - do - re!..

30

1. *p*

On te chas - se, moi je t'at - tends! ——— Je suis

1.

là ——— t'aimant plus en - co - re -

1.

Pour - les lar - mes que tu ré - pands. ———

pp

1. *J'ai_ quitté le ciel — pour la ter re,*

sempre pp

1. *J'ai_ quitté le ciel — pour la ter - re; Je trahis Dieu_ pour ton a -*

mf

pp *sf*

1. *- mour! — Je trahis Dieu_ pour ton amour! —*

f *40* *sf* *ff*

p *sfz* *sfz*

pp *fp* *sfz* *pp cresc molto.*

1. *moi, — à moi du seigneur la cò - lè - re, L'éternité_ pour un seul*

senza rigore. *a Tempo.*

senza rigore. *p*

I. *p* *mf* *f rit.*
 jour!... — l'Éter-ni-té, l'é-ter-ni-té, l'é-ter-ni-
dim.
p *cresc.* *suivez.*

45 (long)
 I. *pp*
 - té, — l'éter-ni-té pour un seul jour, un jour, un seul jour!
ff *pp*

f a piacere.
 I. *a Tempo.*
 Oui l'éter-ni-te pour un seul jour!
f *suivez.* *f* *f*

50
dim. molto. *pp*

GRANDE SCÈNE.

№ 7.

And^{no} quasi And^{te}

SARAI.

ITURIEL.

SÉRAPHINS.

1^{rs} SOPRANI.

CHÉRUBINS.

2^{ds} SOPRANI.

ANGES.

TENORI.

ARCHANGES.

BASSI.

(dans la coulisse)

And^{no} quasi And^{te}

(Orgue dans la coulisse)

PIANO.

pp

1^{rs} Sop. SÉRAPHINS. 10

pp Viens frè - re! viens le Seigneur t'ap - pel - le -

2^{ds} Sop. CHÉRUBINS. Viens, viens frè - re

pp Viens frè - re! viens le Seigneur t'ap - pel - le!

15

Viens! viens n'ab - ju - re pas ta foi, — Au trô - ne de
 Ah! viens frè - re n'ab - ju - re pas ta foi, — Au trô - ne de

20

Dieu, oui, sois fi - dè - le Au trô - ne de Dieu, Oui,
 Dieu, oui, sois fi - dè - le Au trô - ne de Dieu, Oui

25

sois fi - dè - le. Viens nos bras s'ou - vrent pour
 sois fi - dè - le. Viens nos bras, — ô mon frè - re s'ou -

30

toi! — Viens nos bras s'ou - vrent pour toi.
 - vrent toujours pour toi! — Nos bras s'ou - vrent pour toi! Le Seigneur

35 *And^{no} mod^{to}*

Souvent tou - jours pour toi!... —

t'appelle et nos bras s'ouvrent tou - jours pour toi!... —

And^{no} mod^{to}
pp

ITURIEL. (6mn)
p

40

Quel - le douce — harmoni - e a percé — les nua - ges

45

M'apportant — son plaintif ac - cent — Les an - ges du Sei -

I. -gneur dé - tournent leurs vi - sa - ges Et pleu - rent, et

50 *à volonté.*

I. *f* pleurent sur leur frère absent! — Frères, je viens à vous! Frères, je viens à

pp *mf* *f* attendez. *mf* *f* attendez.

a Tempo

SARAI. (révant) *And^{te} molto.* 55

pp Ah! —

I. vous! — Dieu!

a Tempo. *And^{te} molto.*

f *pp*

S. *pp* Ah! —

I. Dieu! que murmure - tel - le?

sempre pp

S. 60 on t'ou - bli - e, on t'ou - blie, oublie à ton tour.

pp

S. *ITURIEL.* Le cœur de l'homme est in - fi - dè - le *espressivo.*

Lecœur de

pp

I. l'homme est in - fi - dè - le. Moi, j'ai me d'é - ter - nel a -

I. *Mod^o maestoso.* (il tombe aux genoux de Sarai)

- mour. Moi, j'ai me d'é - ter - nel a mour. *Mod^o maestoso.*

pp *ff* (musique dans la coulisse)

Ten. ANGES. 75 Malheur! mal - heur ange cou - pa -

Bassi. ARCHANGES. Malheur! mal - heur ange cou - pa -

ff

80

ble! Reviens, re - viens auprès de Dieu. Dé - ja sa

ble! Reviens, re - viens auprès de Dieu. Dé - ja sa

ff

85

voix plus re - dou - ta - ble Résonne au loin dans le saint

voix plus re - dou - ta - ble Résonne au loin dans le saint

ff

1^{rs} Sop. *p*

Viens! viens — près des an ges fi - dè - les.

2^{ds} Sop. *p*

Viens, frè - re! viens près des an - ges fi - dè - les.

lieu. — Remonte au

lieu. — Remonte au

(Orgue dans la coulisse)

f *p*

Viens, viens n'ab - ju - re pas ta foi!...

Ah! viens, frè - re n'ab - jure pas ta foi!...

ciel ouvre tes ai - les Ou le ciel est per.

ciel ouvre tes ai - les Ou le ciel est per.

p

f

Ten. 95

Bassi. - du pour toi! — Ou le ciel est per - du — pour toi! —

- du pour toi! — Ou le ciel est per - du — pour toi! —

100 ITURIEL. Même mouvt

Et quem'offrirait

est per - du pour toi! —

est per - du pour toi!

Même mouvt

ff

105

-on dans le di_vin sé - jour

110 **Andante molto.**

Qui va_lut à mes yeux, la terre et mon a - mour. Non, non, non je reste i. ci -

Andante molto.

bas Car j'aime d'éternel a_mour! Oui, j'ai - me d'éternel a -

espressivo.

115

_mour! Eh

Tenori. sf I.tu.ri.el Ouvre tes ai - les, I.tu.ri.el Remonte au

Bassi. I.tu.ri.el Ouvre tes ai - les, I.tu.ri.el Remonte au

ten.

I. bien! — Eh! bien j'accep-te ta co - lè - re. Eh bien j'accep-te ta co-

ciel! —

ciel! —

pp

I. - lè - re Ô Dieu! Je res - te sur la

120 *sf*

I. ter - re Car j'ai - me d'é - ter - nel a -

poco *a* *poco* *cre*

I. - mour! Oui, j'ai - me d'é - ter - nel a -

scen *do*

I. *-mour!*
Sop.

Tenori. *Le Seigneur à ja - mais, du lieu saint te ban-*

Bassi. *Le Seigneur à ja - mais, du lieu saint te ban-*

-nit *I.tu.ri - el* *sois mau.*

-dit! *I.tu.ri - el* *sois mau.*

130 **All^o mod^{to}**

fff Tam-tan.

Saraï s'éveille, et s'élançe de sa couche tremblante, éperdue.

135

140

DUO.

N^o 8.

SARAÏ.

p Récit.

Quel bruit affreux! quel horrible ré-veil!

ITURIEL.

PIANO.

*suivez.***Allegro.**

ff

Lent.**Adagio.***p*

p Où suis - je? Ah!

Adagio.*suivez.**pp*

pp

(avec douleur)

Le désert, - la so-li-tude im-men-se! Pourquoi, mon

pp

10

S. Dieu dans ce cru-el som-meil Ne m'as-tu pas don-

S. -né la fin de ma souf-fran-ce?

15 ITURIEL.

Tu n'es pas seule i-

SARAI. (avec terreur)

pp Qu'entends-je?

I. -ci.

20

Animé. senza rigore.

S. Vous en-co-re! vous tou-

I. Je suis au-près de toi! —

Animé. senza rigore.

fp *fp*

S. -jours! En ces lieux près de moi!

I. Tu pleurais! — Tu souf-

fp *fp* *fp*

I. -frais! — Hé - las! de ma mi -

SARAI. (avec désespoir)

f *mf* *dim.*

S. -sè - re, de ma mi - sè - re qui pour-rait compren - dre l'ex -

p *dim.*

All^o mod^{to} ITURIEL (avec passion)

30

S. *All^o mod^{to}*

-cès. Ce - lui qui vit les pleurs brûlants que tu ver -

pp

I. *All^o mod^{to}*

-sais, — Qui comptait les san-glots de ta dou-leur a -

I. *All^o mod^{to}*

-mè - re Et qui vit sous l'é - clat d'u - ne lâ - che co -

I. *All^o mod^{to}*

35 -lè - re Fléchir ton doux re - gard, cour - ber ton chas - te

SARAI. *p*

Ah! mal-gré son in - jure et son in - juste af -
 - front.

pp

40 *cresc.*

s. front — Je sens là que je puis lui par - don - ner en -
cresc

s. - co - re. Ah! — Je — le — sens — là si l'ingrat me mé -
 ITURIEL.

Mais l'ingrat te mé - prise et moi je t'a - dore! — E

f *pp* *espressivo.*

45 *p*

s. - pri - se, Moi — je l'a - do - re hé -
 I. - cou - te ma voix, oui, — je — t'a -

pp

The musical score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a 4/4 time signature. It features vocal lines for Soprano (S.), Alto (I.), and Tenor (T.), along with a piano accompaniment. The score is divided into four systems. The first system shows the vocal entry with lyrics 'Ah! mal-gré son in - jure et son in - juste af - front.' and piano markings 'SARAI. p' and 'pp'. The second system continues the vocal line with lyrics 'front — Je sens là que je puis lui par - don - ner en -' and includes a '40 cresc.' marking. The third system features a vocal line with lyrics '- co - re. Ah! — Je — le — sens — là si l'ingrat me mé -' and an instrumental line for 'ITURIEL.' with lyrics 'Mais l'ingrat te mé - prise et moi je t'a - dore! — E'. The fourth system concludes with lyrics '- pri - se, Moi — je l'a - do - re hé -' and '- cou - te ma voix, oui, — je — t'a -'. The piano accompaniment consists of chords and triplets, with dynamic markings 'pp', 'f', and 'pp espressivo.'.

s. *las!* l'in - grat m'ou - blie — Mais je sens
 t. *do - re* comme au saint — lieu — On n'a ja -

The first system of the musical score features a soprano (s.) and tenor (t.) vocal line and a piano accompaniment. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The vocal lines are written in a single system with lyrics underneath. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern of eighth notes, often in triplet groups.

s. là que je puis par - don - ner —
 t. — mais a - do - ré Dieu! —

cresc.

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics for the soprano are "là que je puis par - don - ner" and for the tenor "— mais a - do - ré Dieu!". The piano accompaniment includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *f* (forte) dynamic marking. The piano part features a complex texture with triplets and a rising melodic line in the right hand.

50 *ff* *stringendo molto.*
 s. Ah! — oui, je — le — sens, Je l'a do -
 t. Ah! — oui, plus qu'un — Dieu Je t'a do -

ff *Pressez.* *suivez.* *ff*

The third system begins at measure 50 and is marked with a very forte (*ff*) dynamic and *stringendo molto.* The vocal lines for both soprano and tenor are "Ah! — oui, je — le — sens, Je l'a do -" and "Ah! — oui, plus qu'un — Dieu Je t'a do -". The piano accompaniment is marked with *ff* and includes the instructions *Pressez.* and *suivez.* The piano part features a driving, rhythmic accompaniment with chords and a steady eighth-note bass line.

55
Récit lent.

a Tempo più animato.

s. -re! _____ *f* Mais qui donc es-

l. -re! _____

a Tempo più animato.

ff *ff* suivez.

s. -tu, *Molto mod^{to}* Toi dont la voix im - pie en blasphémant ne tremble

mf *sp*

s. pas?

ITURIEL. 3 *p* Qui je suis? Je

sfz

Allegro.

1. *suis* ce - lui que le Seigneur ré - ni - e, J'étais

Allegro.

sfz p *sfz p* *sfz p* *sfz p*

65 an - ge là - haut! Je suis homme i - ci

dim. *dim.*

sfz p *sfz p* *sfz p* *sfz p* *sfz p*

70 bas. Pour toi ma Sa - ra - ī,

sfz p *sfz p* *sfz p*

1. pour un moment d'i - vres - se Sans regrets j'ai quit -

sfz p *sfz p* *sfz pp* *sfz p*

75 - té le cé - les - té sé - jour On

sfz mf *sfz p* *sfz pp* *sfz pp*

1. *cre scen*
ai - me, sur la ter - re, on con - nait la ten -

80 *do po co a po*
- dres - se! On lan - guit dans les cieux, on i -

co *85*
- gno - re l'a - mour. A moi donc des mor -

1. - tels, a moi la volup - té! Un é - clair de tes

90 *f 3 a piacere.*
yeux, Sa - ra - ï, Sa - ra - ï, vaut l'im - mor - ta - li -

Allegro agitato. 95

SARAI. (d'une voix étouffée par la terreur)

pp Ô ciel! qu'ai-je en - ten - du? Va! va fuis, é -

Allegro agitato.

pp

100

S. - loi - gne-toi!

I. Cru - el le je t'im - plo - re, hé - las é -

f

105

S. Mon Dieu pro - tè - ge - moi! Va-t'en _____ maudit par.

I. - cou - te-moi!

S. - ju - re!

I. Pi - tié pour mon a - mour! Pitié Je t'en con -

pp *un poco cresc.*

110 *p*

S. Va - t'en traître à ton Dieu!

I. -ju re! *mf* Pi - tié!

mf *cre* 115 *scen* - a do.

S. Va tu me fais hor - reur! Va fuis, je te dé -

I. Pitié! Pour ce -

cre *scen* - do. -

poco - a - *poco*.

S. -tes - te! Mau - dit je t'ab - bhor - re!

I. lui qui t'a - do - re ah! grâ - ce Sa - ra -

poco - a - *poco*.

120 *sf*

S. maudit! maudit! Je t'abbhor - re!

I. Hé - las! vois ma dou - leur!

sf *a piacere.* 125 (Il tombe aux pieds de Saraï)

Ah! _____ Je meurs à tes pieds! _____

suivez. *a Tempo.* *sf*

très long. *And^{te} quasi adagio.* 130

I - do - le chère à ma ten -

And^{te} quasi adagio. *très long.* *ppp*

- dres - se Je ne vis que pour ton a - mour! _____ A

135

tes côtés je suis sans ces - se Veillant sur toi _____ la nuit, - le

1. *pp*
 jour! — Je viens sur la bri - se lé - gè - re Me jou -

1. *140*
 - er dans tes noirs che - veux! — Je suis — le rayon de lu -

1. *145*
 - miè - re Qui par - fois — éblouit tes yeux — Je

1. *rit.* *à volonté.* *dim.* *pp*
 suis le rayon de lu - miè - re Qui parfois é - blou - it, — éblouit tes

suivez. *a Tempo.* *a Tempo.*

suivez. *pp* *suivez.*

Quel trouble dans mes sens Fait naître
yeux!

And^{te} mod^{to}
ppp

ce langa - ge Mon cœur à ses accents

155
Voit faiblir son cou - ra - ge!

ITURIEL. *mf* très *espress.*
I - do - le chère

un poco più f

160
à ma ten - dres - se Je ne vis que

dim.

SARAI.

165

Quel trou - ble dans mes sens — Fait
pour ton a - mour. Au sein de la nuit, — de la

pp *sostenuto.*

170

naï - tre ce lan - ga - ge! Mon cœur — à ses ac - cents voit faiblir
nuit so - li - tai - re Quand te — ber - çait — un

(avec ferveur)

mf

son coura - ge! Mon Dieu sou - tiens moi par ta
son - ge heu - reux — C'est moi, c'est moi — qui pre.

sempre pp

175 *cre*

S. sain - te puis - san - ce Mon Dieu - je

I. nais sur la ter - re Ton â - me, ton

scen do. 180 *dim.* *pp*

S. mets mon re - fuge - en toi. - Ô

I. âme et la por - tais aux cieux. - C'est moi - Sa-ra.

scen do. *dim.* *pp*

185 *cresc.*

S. Dieu ma seule es - pé - ran - ce! Je

I. - ï - qui pre - nais sur la ter - re ton - â - me,

cresc.

S. *f* *dim.* *p*
 mets mon re - fuge en toi! Entends ma
 I. *f*
 ton âme et la por.tais aux cieux

S. *Animez. cresc. mf* 190 *f*
 voix, pro - tè - ge - moi mon Dieu!
 I. *p cresc. mf* *f*
 Ma Sa - ra - ï toujours à toi! toujours à

Animez. crescendo.

S. *a Tempo. dim. ed allargando.* 195 *ff* *long.*
ff ah!
 I. *ff* *long.*
 toi!
a Tempo. dim. ed allargando. *long.*
s *pp*

All^o mod^o *ppp*

200 SARAI. (écoutant) *p*

Mais quel bruit —

205

s. du désert — vient troubler le si - len - ce,

sempre ppp

s. Seigneur — si c'était lui! — si c'était lui, é -

210

s. mu de ma souffran - ce Venant chercher au loin l'é -

(avec joie)

S. pou - se qui l'a fui. — Ô bonheur su -

ITURIEL.

Oui, c'est lui tu l'as dit

f

sempre pp

215

S. -prê - me!

I. L'indi - gneravis - seur Pro - fi - tant de la nuit et d'un frè - re qui

S. Hor -

I. l'ai - me En - trai - ne loin de lui sa fi - an - cé - e

220

S. -reur! ah! si tu m'as dit vrai....

I. Regar - de la pous -

I. *siè - re Que sou - lè - vent là - bas, en é - pais tour - bil -*

pp. *pp.*

p *sfz* *sfz*

I. *- lons, Les coursiers é - cu - mants de ses vils compa -*

225

pp. *pp.* *p*

sfz *sfz*

I. *- gnons. Comme l'au - tour tenant sa proie, Tout palpitant de*

p *sfz*

I. *joie Il vient i - ci cacher l'ob - jet de son a -*

230

p *sfz*

Récit. Lent.
SARAI. (amèrement)

I. - mour. Ah!_ voi_là donc pour

cresc. *f* *ff* *suivez.*

235 S. - quoi je ne suis plus sa fem_me! Voilà donc son projet in_

Quasi And^{te} *pp* *pp* *md.* *pp* *ff* *ff* *suivez.*

240 S. - fa_ me! Et moi, Sei_gneur! moi qui croyais en_

a Tempo. (avec désespoir) *a Tempo.* *pp* *ff* *ff*

245 S. toi!_

ITURIEL *f* (trionphant) *animez.* *a piacere.*

El_ le blasphème aus_si, démons! dé_ mons!_ elle est à

animez. *ff* *ff* *suivez.*

Modto

SARAI. (avec exaltation)

I. *Modto*

moi! Ah! c'est par trop d'ou - tra ge!

ff *ffp sostenuto.*

250

S. C'est par trop de dou - leurs! Oui, la honte et la

S. ra - ge Rem - plis sent tout mon cœur.

cédez. *cédez.* *a Tempo.* *pp*

S. *p* *un poco crescendo.* Lors - que tout m'a - ban - don - ne, Lors - que tout me tra -

un poco crescendo.

S. *f* *dim.* - hit A toi je m'a - ban - don - ne Viens mau -

dim. *sfz*

S. *- dit! Viens! viens! viens! viens!_*

cresc. molto.

pp p mf f ff

265 *ff* *b.* *ê..*

Je suis à toi maudit!

ITURIEL.

A - venir sans nu - a - ge,

fff *ffp sostenuto.*

270

I. O transport enchan_teur Que n'ont pas en par-

cédez... *a Tempo.*

I. - ta - ge Les an - ges du Sei_gneur!...

cédez. *a Tempo.* *pp*

SARAI. 275

Lors - que tout m'a ban - don - ne.

p
Ah! quand tout l'a - ban - don ne, Quand le ciel te tra -

un poco crescendo.

280

Lors - que tout me tra - hit A toi, à toi je m'a - ban -

f
- hit Ton â - me, ton âme à moi se

- donne Viens maudit! Viens, à toi je me don - ne.

don - ne! Viens viens! viens! viens! -

pp cresc. molto. *p* *mf* *f* *ff*

S. *ff* Je suis à toi! mau - dit! _____

I. *ff* Je ne suis plus mau - dit! _____ (Ituriel entraîne Saraï)

All^o non troppo.

(L'aspect de la nature a changé peu à peu. Un soleil ardent apparaît à l'horizon.)

290

-A peine Ituriel et Saraï se sont ils éloignés que l'on voit accourir une foule d'hommes à l'aspect sombre et farouche)

295

CHŒUR

N^o 9.

Même mouv!

TENORI.
COMPAGNONS
DE CHAM.

Nous som - mes les rois, Les

BASSI.

Nous som - mes les rois, Les

Même mouv!

PIANO.

mai - tres des bois, Nous som - mes les rois, Les mai - tres des bois Et

l'ai - gle qui pas - se En fendant l'es - pa - ce Prend ain - si que nous - son

10 *ff*

bu_tin_ chez vous Por_tant_ dans nos serres Ca_

bu_tin_ chez vous Por_tant_ dans nos serres *ff*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, starting with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a measure marked '10' and contains the lyrics 'bu_tin_ chez vous Por_tant_ dans nos serres Ca_'. The bottom staff is the piano accompaniment, starting with a bass clef and the same key signature. It features a series of chords and a melodic line in the right hand, with a '3' (triple) marking over a group of notes. The dynamic marking 'ff' (fortissimo) is present at the beginning and end of the system.

p légèrement.

15

_ chant_ dans nos aires, Cachant vos biens pré_ci_

Ca_ chant_ dans nos aires, Cachant vos biens pré_ci_

mf *p*

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line, starting with a measure marked '15'. It contains the lyrics '_ chant_ dans nos aires, Cachant vos biens pré_ci_'. The bottom staff continues the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include 'p légèrement.' at the start, 'mf' (mezzo-forte) and 'p' (piano) for the vocal parts, and 'pp' (pianissimo) for the piano accompaniment. A '3' (triple) marking is also present.

p ma marcato.

pp *pp*

_ eux_ En ri_ant des cieux. Vos moissons jauni_ es, Vos filles jo_li_ es Tout

_ eux_ En ri_ant des cieux. Vos moissons jauni_ es, Vos filles jo_li_ es Tout

pp *pp*

ff *ff*

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff continues the vocal line, starting with a measure marked '15'. It contains the lyrics '_ eux_ En ri_ant des cieux. Vos moissons jauni_ es, Vos filles jo_li_ es Tout'. The bottom staff continues the piano accompaniment, featuring a melodic line in the right hand and chords in the left hand. Dynamic markings include 'p ma marcato.' at the start, 'pp' (pianissimo) for the vocal parts, and 'ff' (fortissimo) for the piano accompaniment. A '3' (triple) marking is also present.

est pour les rois Les maîtres des bois Tout est pour les rois Les

est pour les rois Les maîtres des bois Tout est pour les rois Les

cre - scen - do sem - pre -

maîtres des bois Nous sommes les rois, Les maîtres des bois Et

maîtres des bois Nous sommes les rois, Les maîtres des bois Et

25

nous rions des cieux A nous le butin, Vos biens précieux

nous rions des cieux A nous le butin, Vos biens précieux

- eux Vos moissons jau - ni - es, Vos fil - les jo -

- eux Vos moissons jau - ni - es, Vos fil - les jo -

This system contains the first two systems of music. The vocal lines (soprano and bass) have lyrics: "- eux Vos moissons jau - ni - es, Vos fil - les jo -". The piano accompaniment features complex textures with triplets and dynamic markings like *ff*. There are some performance instructions like "8" and "3" above the piano part.

30

- li - es. A - mis, — a - mis ri - ons des cieus Car nous

- li - es. A - mis, — a - mis ri - ons des cieus Car nous

This system starts at measure 30. The vocal lines continue with lyrics: "- li - es. A - mis, — a - mis ri - ons des cieus Car nous". The piano accompaniment consists of a steady stream of triplets, marked *sempre ff*.

35

som - mes les maî - tres des bois. —

som - mes les maî - tres des bois. —

This system starts at measure 35. The vocal lines have lyrics: "som - mes les maî - tres des bois. —". The piano accompaniment includes dynamic markings like *ff* and *tutta forza*, along with triplets and a *ten.* (tension) marking.

This system continues the piano accompaniment from the previous system, featuring a dense texture of triplets in both hands.

SCÈNE

Ebba paraît, entraînée par plusieurs compagnons de Cham.

No 9 bis

Plus vite.

PIANO. *ff*

EBBA. *f* *3* *5* a Tempo mod^{to}

In-fà - mes ra - vis - seurs ah! laissez-moi vous fuir! Par pi -

suivez. *mf* a Tempo mod^{to}

El. *rall.* ¹⁰

- tié - Laissez-moi fuir! Ou frappez-moi plutôt je pré - fè - re mou -

suivez. *p* *pp*

a Tempo.

El. - rir! -

Bassi. *f*

Quand le chef a par - lé, - Quand le

a Tempo.

ff *3* *3* *3*

15

chef a par - lé Sa voix est o - bé - i

p *cresc.*

EBBA. **Récit. Large.**
(avec indignation) 20

e! Quel bar - bare o - sa donc, par u - ne ruse im -

ss *suivez.*

E♭. *a Tempo più mod^{to}*

- pi é Ar - racher une é - pouse aux bras de son é -

suivez. *m.d.*

(Cham parait) 25

E♭. - poux?
a Tempo.

p *p*

Bassi. *mf* 30

Tâchez de le. flé - chir!

mf *mf*

(apercevant Cham)

Bassi.

Le voilà devant vous!

cresc. molto.

pp

mf

And^{no}

EBBA.

(elle reconnaît Cham, pousse un cri et reste accablée le visage dans ses mains. — Sur un signe de Cham tous s'éloignent)

35

And^{no} Ah!

ff dim. molto.

pp

1^o Tempo.

40

dim. 3

mf

p

dim. molto.

45

Ten.

(dans la coulisse)

Bassi.

Nous som - mes les rois, Les

Nous som - mes les rois, Les

pp

dim.

ppp

alleg

maî - tres des bois. Nous som - mes les rois, Les maî - tres des bois, Nous

maî - tres des bois. Nous som - mes les rois, Les maî - tres des bois, Nous

m.d.

dim. molto.

som - mes les rois, - Les maî - tres des bois!

som - mes les rois, - Les maî - tres des bois!

ppp

più ppp

pppp

8^a bassa.

8^a bassa.

ppppp

TRIO FINAL.

N^o 10.And^{te} ma non troppo.
(suppliante)

EBBA.

Ah! par grâ-ce! ah! daigne m'entendre Retournons au toit pater.

SEM.

CHAM.

TENORI
COMPAGNONS
DE CHAM.

BASSI.

PIANO.

And^{te} ma non troppo.

pp

El.

- nel - Je se - rai - ton a - mi - e et ta sœur la plus ten -

pp

pp

10

El.

- dre Et mon âme oubli - ra, oui mon âme ou - bli - ra ton pro - jet cri - mi -

pp

pp

15

E♭

- nel. _____

CHAM. (ému)

Un peu animé.

Te per - dre

après t'avoir ra -

pp *un poco marcato.*

C.

- vi - e!

Re - noncer au bonheur quand ta vie est ma -

mf *p*

20 #2

C.

(résolu)

EBBA (avec ferveur)

vi - e

Non, jamais,

ja - mais! Eh! bien -

mf *cresc.* *f*

E♭

- j'ai pour moi le Sei - gneur -

Et c'est lui

que ma voix sup - pli - e!

25

E♭

Con - tre ton a - veu - gle - fu - reur. Ce Dieu puis.

ff *sf*

30

E♭

- sant pro - té - ge l'inno - cen - ce; Je mets en lui mon es - pé -

sf *f*

E♭

- ran - ce! C'est lui qui se - ra mon ven -

sf *cre -* *- scen -* *- do*

sf *f*

35

(apercevant Sem que l'on ne voit pas encore.)

E♭

- geur! Tiens! tiens! re -

sf *cre -* *- scen -*

pp

El. *ff*

- gar - de! re - gar - de il mèn - voie un sau -

40 **Allegro marcato.**

El. (*Sem parait*) SEM.

- veur! — Ton ri - val — in -

CHAM.

Mon ri - val!

Allegro marcato.

S.

fà - me ton ri - val!... — infà me c'est ton

45

S.

frè - re Ayant — lemême sang, — is - su — du même

s. père Trop in - digne en - ne - mi, trop lâche ra - vis -

s. 50
_ seur! Cet - te femme est ta
CHAM. *f*
Cette femme est à moi! _____

s. _____
sœur! _____ Tu dois la respec - ter! _____

c. _____ Je l'ai - me je l'ai -

c. _____ do - re! Je la veux dans mes bras! Je la veux sur mon

55

C. *f*

cœur. Viens donc me chercher là — viens! le Dieu que j'im-

El. *f*

- plo - re Nous rendra forts aussi — pour braver ta fu - reur. — Nous rendra forts aus-

60

El. *f* (avec énergie et conviction)

- si — pour bra-ver, pour bra-ver ta fu - reur. — Nous n'avons qu'une

SEM.

Nous n'avons qu'une

El. *f*

â - me! Nous n'avons qu'un cœur, — Une seu-le flam - me, une seule ar-

S. *f*

â - me! Nous n'avons qu'un cœur, — Une seu-le flam - me, une seule ar-

65

Eh. *cre.*
- deur! Notre foi su - prê - me Est ins.crite aux cieux - Notre foi su -

S. *cre.*
- deur! Notre foi su - prê - me Est ins.crite aux cieux - Notre foi su -

pp subito.

70

Eh. *scen.* - do - - mol. - - to.
- prême Est inscrite aux cieux - Et c'est Dieu lui mê - me Qui bénit nos

S. *scen.* - do - - mol. - - to.
- prême Est inscrite aux cieux - Et c'est Dieu lui mê - me Qui bénit nos

scen. - do - - mol. - - to.

ff *3* *à volonté.* *3* *3* *3* *3*

Eh. *ff*
noëuds, - Oui, c'est Dieu lui mê - me Qui bénit, qui bénit nos noëuds. -

S. *ff*
noëuds, - Oui, c'est Dieu lui mê - me Qui bénit, qui bénit nos noëuds. -

CHAM. (à part, avec rage)

Maudi - te la

f *ff* *pp* *f* *pp*

75

Eb. *f*
 Nous n'avons qu'une â - me,
 s. *f*
 Nous n'avons qu'une â - me,
 c. flam - me qui brû - le leur cœur! — Oui, je sens mon
f *pp* *f* *pp*

Eb. *f*
 Nous n'avons qu'un cœur, —
 s. *f*
 Nous n'avons qu'un cœur, —
 c. â - me Rugir — de fu - reur! — Non le ciel lui
f *pp* *f* *pp*

Eb. Une flamme, une ardeur!
 s. Une flamme, une ardeur!
 c. mê - me Ne peut à mes yeux — Ra - vir ce que
f *pp* *f* *pp* *cre-* *p* *cre-* *p*

80

ff

Éb. Pour tou -

S. Pour tou -

C. j'aime, E - tein - dre mes feux. Non, ja -

- scen. do.

f

Éb. - jours! Nous n'avons qu'une

S. - jours! Nous n'avons qu'une

C. - mais! Mau -

ff *mf*

85

Éb. â - me, Nous n'avons qu'un cœur U - ne seu - le

S. â - me, Nous n'avons qu'un cœur U - ne seu - le

C. di - te la flam - me Qui brû - le leur cœur!

flam - me, U - ne seule ar - deur! Notre foi su -

flam - me, U - ne seule ar - deur! Notre foi su -

Ah! je sens mon â - me Ru - gir de fu - reur Le ciel lui -

- prê - me Est ins - crite aux cieux. — No - tre foi su -

- prê - me Est ins - crite aux cieux. — No - tre foi su -

mê - me — Ne peut à mes vœux — Ra - vir ce que

p *cre*

p *cre*

pp *cre*

90 - scen . - do - - mol -

- prême Est inscrite aux cieux! — Et c'est Dieu lui -

- prême Est inscrite aux cieux! — Et c'est Dieu lui -

do - - mol -

jaime E - tein - dre mes feux. — Non, le ciel lui -

- scen - do - mol -

- to. *ff*

me - me Qui bé - nit nos nœuds — Oui, c'est Dieu lui -

me - me Qui bé - nit nos nœuds — Oui, c'est Dieu lui -

me - me Ne peut à mes vœux Ra - vir ce que

- to.

à volonté. *ff* *Animez. 95*

me - me Qui bé - nit, qui bé - nit nos nœuds! —

me - me Qui bé - nit, qui bé - nit nos nœuds! —

jaime, é - tein - - - dre mes feux!

ff *Animez.*

p rall molto. *100* *pp* *dim.* *pp*

pp

And^{te} non troppo.

SEM. (avec tendresse)

105

Reviens — à toi, — reviens mon frè — re! Ah songe en —

And^{te} non troppo.

ppp

ppp

110

— core à nos jeu — nes ans! — Sou — viens-toi — des bras d'ù — ne mè — re Pres —

s. — sant à la fois ses en — fants! — C'é — tait là — notre douce —

pp

m.g.

p

115

s. pla — ce Et quand des pleurs — mouillaient ses yeux, — Nos

s. lèvres en cherchaient la tra - ce En nous les disputant tous deux, — tous

120
s. deux! Reviens — à toi! — Hélas! reviens à toi mon frè — *dim e rall.*

EBBA. a Tempo.
Re - viens — à toi, — re - viens mon
s. — re! Ah! re - viens à toi, re - viens à toi mon
a Tempo.

125
Eb. frè - re! Ah! songe en - core à tes jeu - nes ans! — Ah! songe en -
s. frè - re! Ah! songe en - core à nos jeunes ans! — Ah! songe en -

Eb. *dim.* *pp* 130
 - core à tes jeu - nes ans! — Souviens - toi! — Souviens-
 s. *dim.* *pp*
 - core à nos jeu - nes ans! — Souviens - toi! — Souviens-
dim. *pp*

Eb. *sf* *dim.* *pp*
 toi! — Ah! — mon frè-re souviens - toi! — Mon
 s. *sf* *dim.* *pp*
 toi! — Ah! — mon frè-re souviens - toi! — Mon
cresc. *dim.* *pp*

Eb. 135
 frè-re souviens - toi! —
 s. frè-re souviens - toi! —
pp *smorzando.*

Allegro.

CHAM. (féroce)

140

Entre nous — désormais non, non, tout —

c. — est fi. ni! Je ne vois plus en toi — qu'un ri. val — en. ne.

SEM. Ah! viens donc la dispu. ter à mon amour —

c. — mi!..

s. — suprê. me!

c. Ah! pour te la ra. vir crains ma fu. reur — ex.

EBBA. (se jetant entre les deux frères) *f*

Malheu.reux! de Ca.in vas-tu donc

..tré..me!

ff *fp* *f* *fp* *f*

160

— sous mes yeux Commettre le for.fait — ef.froy.able, — o.di.

fp *f* *fp* *f* *f*

All^o non troppo. 165

- eux!... (ils écoutent)

All^o non troppo. *dim. molto.*

fff (tonnerre) *m.d.* *f*

dim. molto. 170

m.d. *pp* *p* *dim. molto.*

ppp

SEM.

f

E - cou - te dans les cieux lo - ra - ge qui me -

m. d.
pp

175

- na - ce! E - cou - te le Si -

un poco più f

- mouin qui mu - git dans les airs! _____

CHAM.

f
Eh! bien fuis

donc! _____ cè - de la place au maitre, au

un poco più f

EBBA. 180

f Ah! de terreur je me sens éper-

roi de ces déserts.

p

SEM. (la saisissant)

ff due! Viens mon Ebba fuy -

pp

185

ons! nous dé - fie - rons la

s

nue Ou nous mour - rons en -

p

S. sem - ble! (se jetant entre eux et les séparant).

CHAM. *f*

Es - poir au - da - ci - eux

C. On ne me brave pas moi qui bra - ve les

pp cre - scen - do - molto. *f*

195 **Même mouvt**
EBBA.

ff Quand la foudre et la tem.

SEM. *ff* Quand la foudre et la tem.

ff Que la foudre et la tem.

Même mouvt.

E. -pê - te Sortent des mains du Seigneur,

S. -pê - te Sortent des mains du Seigneur,

C. -pê - te Sortent des mains du Seigneur,

ff *ff*

200

E. Et quand le trépas s'ap - prê - te Est-ce donc pour nous Sei -

S. *senza rall.* Et quand le trépas s'ap - prê - te Est-ce donc pour nous Sei -

C. *senza rall.* Et quand le trépas s'ap - prê - te Est-ce donc pour nous Sei -

Que la mort frappe ma tê - te Je me ris de sa fu -

senza rall. *md.*

E. -gneur! —

S. -gneur! — *f* Ah! — bar -

C. -reur — Vains — re - grets, — rien ne me tou - che.

pp *p*

205

E. *f* Ah! — bar

S. ba - re que rien ne tou - che: Ah! — bar

mf

E. ba - re que rien ne tou - che, La mort, — la

S. ba - re que rien ne tou - che, La mort, — la

cre - scen

210

E. *ff* mort sera notre a - dieu! Et nos cœurs et no - tre

S. *ff* mort sera notre a - dieu! Et nos cœurs et no - tre

CHAM. *ff* Ah! — La mena - ce dans ma

do.

f *ff*

E. bou - che Te maudi - ront de - vant Dieu! - Oui, nos cœurs et no - tre

S. bou - che Te maudi - ront de - vant Dieu! - Oui, nos cœurs et no - tre

C. bou - che Vaut bien cel - le de ton Dieu! Ma me -

ff

245

E. bou - - - che Te mau - di - ront de - - - vant

S. bou - - - che Te mau - di - ront de - - - vant

C. - na - - - ce Vaut bien cel - - - le de - - - ton

ff *sempre ff*

E. Dieu! - Oui, nos cœurs et no - tre bou - - - che Te mau - di -

S. Dieu! - Oui, nos cœurs et no - tre bou - - - che Te mau - di -

C. Dieu! - Ma me - na - - - ce ma me -

ff

220

E. *- ront*

S. *- ront* *Oui, te mau - di - ront*

C. *- na - ce* *Vaut bien cel - le*

ffp

Même mouv!

E. *de - vant Dieu !... —*

S. *de - vant Dieu !... —*

C. *de ton Dieu !... —* *(il court au fond du théâtre)*

Même mouv!

ff

ff *3* *3* *3*

225

C. *A moi*

ffp

230

c

compagnons à moi! venez! ve- nez!...

1^o Tempo.

235

Tenori. *f*

(Les compagnons de Cham accourant) Voi-ci les amis soumis à tes lois, Que tout ici-bas trem-

Bassi. *f*

Voi-ci les amis soumis à tes lois, Que tout ici-bas - trem-

240

ble à notre voix Oui, du monde entier nous sommes les rois, Que tout en ces lieux

ble à notre voix Oui, du monde entier nous sommes les rois, Que tout en ces lieux

f Récit.

245

CHAM.

Allez mes compagnons en levez — cette

— tremble à ta voix!

— tremble à ta voix!

fpp

suivent.

EBBA.

f Même mouv!

(on entraîne Ebba;

A moi — mon bien-ai

SEM.

Pi

femme Au tra vers du Simoun en feu! —

Même mouv! (2 temps pour un)

sa voix se perd dans le lointain) 250

— mé! — à moi — mon bien-ai — mé! — A —

— tié — rendez-la moi — c'est ma vie et mon

dim. molto.

255

E. *_dieu! _____*

S. *à me!*

CHAM. (avec ironie) *a piacere.* (Il suit ses compagnons)

Pour la leur arra - cher in - voque donc ton Dieu! _____

(RIDEAU)

suivez. ff

fff

260

265

ACTE III.

ENTR'ACTE.

All^o moderato.

PIANO.

The first system of the musical score, measures 1-4. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The music is marked *ff* (fortissimo). The right hand contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. There are several accents (^) over notes in both hands.

The second system of the musical score, measures 5-8. It continues the grand staff notation. The right hand has a melodic line with eighth notes and some slurs. The left hand has a steady accompaniment of chords and eighth notes. Accents (^) are present over various notes.

The third system of the musical score, measures 9-12. Measure 9 is marked with a '5' above the staff. The right hand features a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand has a bass line with chords and eighth notes. The dynamic marking *ff* is present. Accents (^) are used throughout.

The fourth system of the musical score, measures 13-16. The right hand has a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand has a bass line with chords and eighth notes. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it in measure 14. Accents (^) are present.

The fifth system of the musical score, measures 17-20. Measure 17 is marked with a '10' above the staff. The right hand has a melodic line with eighth notes and slurs. The left hand has a bass line with chords and eighth notes. The dynamic marking *fff* (fortississimo) is present in measures 17, 18, 19, and 20. Accents (^) are present.

Le palais de l'ange Ituriel

dans la ville d'Hénoch, la ville de Caïn, la ville maudite.

*Ce palais d'une architecture bizarre et colossale,
ouvre sur de vastes jardins éclairés par le coucher d'un soleil sanglant.
Des cassolettes d'or, où brûlent des parfums, sont placés çà et là, sur des socles de porphyres.
Ituriel, assis sur un trône recouvert d'une peau de panthère et fort élevé, domine la foule qui l'entoure.
Saraï est assise près de lui. Ituriel est vêtu d'une robe de pourpre;
sur son front une couronne éblouissante. Il tient un sceptre à la main.
Devant le trône, des vases d'or où brûlent des parfums renouvelés par des esclaves.*

CHŒUR DANSÉ ET SCÈNE.

№ 11.

All^o moderato.

SARAÏ.

ITURIEL.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

All^o moderato.

Sop.

Ten.

Basses.

Dansez, dan -

Dansez, dan -

Dansez, dan -

(On danse)

sempre ff

- sez, Dansez mes bel - les Et bondis - sez! Dansez, dan -
 - sez, Dansez mes bel - les Et bondis - sez! Dansez, dan -
 - sez, Dansez mes bel - les Et bondis - sez! Dansez, dan -

- sez, Dansez mes bel - les Et bondis - sez!
 - sez, Dansez mes bel - les Et bondis - sez! Dan -
 - sez, Dansez mes bel - les Et bondis - sez! Dan - sez!

10

Dan - sez et bondis - sez! Que les noi - res pru -
 - sez et bondis - sez! Que les noi - res pru -
 et bondis - sez! Que les noi - res pru -

nel - les De vos yeux pleins de feux Ré - pan - dent dans nos

nel - les De vos yeux pleins de feux Ré - pan - dent dans nos

nel - les De vos yeux pleins de feux Ré - pan - dent dans nos

tr

à - mes Et nos cœurs leurs ar - deurs! Et que leurs vi - ves

à - mes Et nos cœurs leurs ar - deurs! Et que leurs vi - ves

à - mes Et nos cœurs leurs ar - deurs!

45 *pp*

pp

pp

flam - mes Ins - pi - rent nos ac - cents. Et que leurs vi - ves

flam - mes Ins - pi - rent nos ac - cents. Et que leurs vi - ves

Et que leurs vi - ves

p leggiero.

p

p

p

flam - mes Ins - pi - rent nos ac - cents, Ins - pi - rent nos ac -

flam - mes Ins - pi - rent nos ac - cents, Ins - pi - rent nos ac -

flam - mes Ins - pi - rent nos ac - cents, Ins - pi - rent nos ac -

20
- cents, oui, nos ac - cents Et nos sens Dan - sez Et bondis -

- cents, oui, nos ac - cents Et nos sens Dan - sez Et bondis -

- cents, oui, nos ac - cents Et nos sens Et bondis -

- sez! Dan - sez Et bondis - sez! Dansez, dansez, Dansez mes

- sez! Dan - sez Et bondis - sez! Dansez, dansez, Dansez mes

- sez! Et bondis - sez! Dansez, dansez, Dansez mes

25 Mème mouvt

ITURIEL.

(avec amour à Sarai).

mf

C'est pour

(La danse cesse)

bel - les Dansez, oui, dan - sez et bondis - sez!

bel - les Dansez, oui, dan - sez et bondi - sez!

bel - les Dansez, oui, dan - sez et bondis - sez!

Mème mouvt

f molto *dim.*

vous que brûle l'en - cens — Et les doux parfums — de la myrrhe Pour

pp

30

vous qu'ici chacun ad - mi - re, Dont les char - messont tout puissants Régnez sur

m. d.

p *espress.*

35

1. *moi régnerez sur eux de la ville d'Enoch Refuge de tous ceux que*

1. *repousse le ciel!.. Soy - ez la sou - ve - rai - ne Gar -*

40 *dez au passé vo - tre hai - ne Donnez le présent à l'a -*

cresc. f dim. rit. suivez.

a Tempo. SARAI. *p*

1. *- mour. Je ta - che - rai d'ou - blier qui m'ou -*

a Tempo.

ITURIEL

45

S. *mf*

- bli - e Com men

p

I. *mf*

- cez a - vec nous

50

I. *mf*

u - ne nouvel - le vi - e

f un poco *allargando*.

I. Ah! commandez à tous oui commandez à tous dans cet - te

un poco *allargando*.

f m. d.

1^o Tempo.

55

cour! _____
 Sop. *ff*
 Dansez, dan - sez, Dansez mes bel - les Et bondis -
 Ten. *ff*
 Dansez, dan - sez, Dansez mes bel - les Et bondis -
 Basses. *ff*
 Dansez, dan - sez, Dansez mes bel - les Et bondis -
 1^o Tempo. *ff* (On danse)

- sez _____ Dansez, dan - sez, Dansez mes bel - les Et bondis -
 - sez _____ Dansez, dan - sez, Dansez mes bel - les Et bondis -
 - sez _____ Dansez, dan - sez, Dansez mes bel - les Et bondis -

pp

-sez Que les noi - res pru - nel - les De vos yeux pleins de

pp

-sez Que les noi - res pru - nel - les De vos yeux pleins de

-sez

60

feux Ré - pan - dent dans nos â - mes Et nos cœurs Leurs ar -

feux Ré - pan - dent dans nos â - mes Et nos cœurs Leurs ar -

Ré - pan - dent dans nos â - mes Et nos cœurs Leurs ar -

p

-deurs Et que leurs vi - ves flam - mes Ins - pi - rent nos ac -

-deurs Et que leurs vi - ves flam - mes Ins - pi - rent nos ac -

-deurs Et que leurs vi - ves flam - mes Ins - pi - rent nos ac -

- cents Dan - sez Et bondis - sez, Dan - sez Et bondis -

- cents Dan - sez Et bondis - sez, Dan - sez Et bondis -

- cents Et bondis - sez. Et bondis -

- sez! Dansez,dansez, Dansez mes belles Dansez oui dansez Et bondis -

- sez! Dansez,dansez, Dansez mes belles Dansez oui dansez Et bondis -

- sez! Dansez,dansez, Dansez mes belles Dansez oui dansez Et bondis -

- sez!

- sez!

- sez!

BALLET - DIVERTISSEMENT.

MARCHE DES ESCLAVES.

№ 12. Mouvt de marche. (Allegro) ♩ = 126

A.

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The first system features a melody in the treble clef with a bass line accompaniment. The second system introduces triplet figures in both hands. The third system includes a change in dynamics to mezzo-forte (*mf*) and the appearance of 'trm' (trills) in the treble clef. The fourth system continues with trills and triplet patterns. The fifth system concludes with a return to forte (*ff*) dynamics and a final cadence.

The musical score is arranged in six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is B-flat major (two flats). The piece begins with a piano (*p*) dynamic. The first two systems feature a prominent bass line with triplets and sixteenth-note patterns, accompanied by chords in the treble. The third system introduces a trill in the treble and a change in dynamics to mezzo-forte (*mf*). The fourth system continues with trills and features a forte (*ff*) dynamic. The fifth system shows a transition to piano-piano (*pp*) dynamics. The score concludes with a final system containing a *pp* dynamic and a *Ped.* instruction.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. *

cre scen do

mol to ff

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and triplets in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and melodic motifs.

Third system of musical notation, including dynamic markings such as *mf* and *trm*.

Fourth system of musical notation, featuring a variety of rhythmic patterns and triplets.

Fifth system of musical notation, concluding the page with a *ff* dynamic marking.

HAZEL.

Audantino (♩=66)

B

Two staves of piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The tempo is marked 'Audantino' with a quarter note equal to 66 beats per minute.

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics "cre - scen - do." The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics include *f*, *mf*, *p*, and *pp*.

Piano accompaniment featuring a 'dolce.' marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p*.

Piano accompaniment featuring a 'pp' marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *pp*.

Piano accompaniment featuring a 'p' marking. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p*.

pp

poco sfz

dim. p

calando. a Tempo. f dim. molto. p

m.d. m.g.

First system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music begins with a treble clef and a bass clef. A piano (*ppp*) dynamic marking is present. A small asterisk (*) is located below the first measure of the bass staff.

Second system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music features triplets in both staves. A piano (*pp*) dynamic marking is present. A ritardando (*rit.*) marking is placed above the final triplet in the treble staff.

a Tempo.

Third system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music is marked *a Tempo.* A forte (*f*) dynamic marking is present in the first measure of the treble staff. A sforzando (*sfz*) dynamic marking is present in the final measure of the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music features a piano (*p*) dynamic marking in the first measure of the treble staff. A sforzando (*sfz*) dynamic marking is present in the final measure of the treble staff, with the instruction *cresc. rall* (crescendo, rallentando) written below it.

Fifth system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music is marked *f* (forte) in the first measure of the treble staff. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the middle of the treble staff, followed by a *molto.* (molto) marking.

Sixth system of musical notation. Treble clef on the upper staff and bass clef on the lower staff. The music features a piano (*p*) dynamic marking in the first measure of the treble staff. A *dim.* (diminuendo) marking is present in the second measure, followed by a *molto.* (molto) marking. A piano-pianissimo (*pp*) dynamic marking is present in the third measure, followed by another *dim.* (diminuendo) marking, and finally a pianissimo (*ppp*) dynamic marking in the fifth measure.

ENTRÉE DES BAYADÈRES

Allegro.

8-

C

pp

The musical score consists of six systems, each with a treble and bass staff. The first system is marked *pp* and includes a 'C' time signature. Pedal markings include 'Ped.' with a triangle and '☆ Ped.' with an asterisk. The piece is in a key with one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic patterns and articulation marks.

8

espress.

Ped. * Ped. *

8

poco cre - scen - do.

Ped. Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8

f di - mi - nu - en - do.

Ped. * Ped. * Ped. *

pp *ff* *pp* *ff*

pp cre - scen - do

mol - to. *ff* *ff* *ff*

LE SCARABÉE.

All^{to} scherzando.

D *p* très léger.

p

pp *cre*

scen - *do.* *p*

rit.

a Tempo.

pp *leggiere.*

First system of musical notation, measures 1-4. The treble clef contains a melodic line with slurs and accents. The bass clef contains a harmonic accompaniment of chords.

Second system of musical notation, measures 5-8. Similar to the first system, featuring a melodic line in the treble and chords in the bass.

Third system of musical notation, measures 9-12. The treble clef has a melodic line with slurs. The bass clef has chords. The instruction *poco crescendo.* is written below the bass line.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The treble clef has a melodic line with slurs and an accent 'x' over the final note. The bass clef has chords. The instruction *cre - scen* is written above the bass line.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The treble clef has a melodic line with slurs and an accent 'x' over the final note. The bass clef has chords. The instruction *do* is written above the first measure, *molto.* above the second measure, and *ff* above the third and fourth measures.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The treble clef has a melodic line with slurs, accents, and fingerings (2, 3, 1, 5, 2, 1, 2, 1). The bass clef has chords. The instruction *leggero.* is written above the final measure, and *pp* is written below the final measure.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill. The bass clef staff contains a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The dynamic marking *pp* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The dynamic marking *piu f* is present.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with a slur and a fermata. The bass clef staff continues the eighth-note accompaniment. The key signature has one sharp (F#). The dynamic marking *f* is present. The instruction *dim. e rall.* is written above the staff.

a Tempo.

pp

pp

scen - do poco a

animez peu à peu.

poco *mf* *sfz* *sfz*

cre - scen - do mol - to.

sfz

ff

DANSE DES ALMÉES.

And^{no} quasi Andante.

E

p

mf *f*

pp subito.

Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

Un peu animé. (♩ = 76)

p

p cre scen do. *f*

Ped. *

p

p cre - scen - do *f*

Ped. ☆

mf

Ped. ☆ Ped. ☆

mf

Ped. ☆ Ped. ☆

f

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a complex texture with many beamed notes and rests.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and beamed notes.

Third system of musical notation, featuring a *ff* dynamic marking. It includes a *Ped.* instruction and two asterisks (*) marking specific points in the music.

Fourth system of musical notation, featuring a *Ped.* instruction and two asterisks (*) marking specific points in the music.

Plus animé (♩=100)

Fifth system of musical notation, featuring a *p* dynamic marking and a complex texture of beamed notes.

Sixth system of musical notation, featuring a *p* dynamic marking and the vocal line with lyrics: *cre - scen - do f*.

The image displays a musical score for piano and voice, consisting of six systems of staves. Each system includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The piano part features a steady bass line with chords and a more active treble part with arpeggiated figures. Pedal markings ('Ped.') and asterisks are present in the first two systems. The vocal line includes lyrics: 'zan' in the fifth system and 'do.' in the sixth system. A 'smor' marking is also visible in the fifth system. The score is written in a key with one sharp (F#) and a time signature of 4/4.

pp

pp

The first system consists of two measures. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The right hand plays a melodic line with slurs and accents. Dynamics are marked *pp* in both hands.

f *dim.*

The second system consists of two measures. The right hand's melodic line becomes more active, with a dynamic shift to *f* followed by *dim.* in the second measure.

pp

pp

The third system consists of two measures. The right hand's melodic line continues with slurs and accents. Dynamics are marked *pp* in both hands.

f *dim.*

The fourth system consists of two measures. The right hand's melodic line features a dynamic shift to *f* followed by *dim.* in the second measure.

pp *smorzando.*

ppp

The fifth system consists of two measures. The right hand's melodic line ends with a fermata. Dynamics are marked *pp smorzando.* and *ppp*.

smor - zan - do ed al - lar - gan - do.

The sixth system consists of four measures. The right hand has a vocal line with lyrics: "smor - zan - do ed al - lar - gan - do." The left hand continues with the accompaniment.

BALLABILE - FINAL.

All^o agitato.

F

cre - scen -

- do. - cre - scen -

f

- do. -

ff

ff

Allegro vivace.

8

ff

Ped.

* Ped. A.C. 6266

*

8-

cre - scen - do.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8-

di - mi - nu - en - do.

Ped. * Ped. * Ped. *

p *sf* *p*

p *sf* *p* cre - scen

Un peu plus vite.

sf do *mol - to.* *ff*

Ped.

* Ped. *

First system of the musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The upper staff begins with a dynamic marking of *fp* and contains several measures of chords and moving lines. The lower staff features a steady eighth-note accompaniment. Pedal markings are present: "Ped." at the beginning, and "☆ Ped." with an asterisk at the end of the first and second measures.

Second system of the musical score. It continues the grand staff notation. The upper staff has lyrics "scen - do - mol" written below it. The lower staff continues the eighth-note accompaniment. A "Ped." marking is at the start, and a "☆" is at the end of the first measure.

Third system of the musical score. The upper staff has lyrics "to." and "tutta forza." below it. A tempo change instruction "Plus vite." is written above the staff. A first ending bracket with a dashed line and the number "8" spans the first two measures. The lower staff continues the accompaniment. A "Ped." marking is at the start, and a "☆" is at the end of the first measure.

Fourth system of the musical score. It continues the grand staff notation with various chords and melodic lines in both staves.

Fifth system of the musical score. It continues the grand staff notation with various chords and melodic lines in both staves.

Sixth system of the musical score. It continues the grand staff notation. The lower staff has several measures with downward-pointing triangles (▼) below the notes. Pedal markings include "Ped." at the start, "☆" in the middle, and "Ped." at the end.

SCÈNES.

Œ 13.

And^{te} non troppo.

SARAÏ.

ITURIEL.

CHAM.

UN OFFICIER.

(à Saraï avec amour)

N'hésitez

PIANO.

And^{te} non troppo.

1. plus à moi votre cœur, vo_tre main à moi vo_tre cœur, à moi vo_tre

main, Je vais tout ordon_ner pour notre heureux hy_men.

suivez.

(Il s'éloigne suivi de sa cour qui se disperse)

Musical notation for the first system, measures 1-14. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The music features a complex melodic line in the right hand with many accidentals and a more rhythmic accompaniment in the left hand. A first ending bracket is present at the end of the system.

Musical notation for the second system, measures 15-18. Measure 15 is marked with the number '15'. The music continues with similar melodic and harmonic patterns. A dynamic marking of *dim.* (diminuendo) is placed above the right hand in measure 18.

Musical notation for the third system, measures 19-21. Measure 19 is marked with the number '19'. The right hand continues with intricate melodic passages. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the right hand in measure 21.

Musical notation for the fourth system, measures 22-24. Measure 22 is marked with the number '22'. The music features a change in texture with more sustained chords in the left hand. Dynamic markings of *pp* (pianissimo) are placed above the right hand in measure 23 and below the left hand in measure 24.

Musical notation for the fifth system, measures 25-26. Measure 25 is marked with the number '25'. The right hand has a more active melodic line. A dynamic marking of *smorzando.* (ritardando) is placed above the right hand in measure 26.

Musical notation for the sixth system, measures 27-30. Measure 27 is marked with the number '27'. The piece concludes with a final cadence. A dynamic marking of *ppp* (pianississimo) is placed above the right hand in measure 27. The system ends with a double bar line and a common time signature 'C'.

Recit.

SARAI (tristement)

Où, — de mon cœur, en vain — je veux bannir ce — lui qui de ma vie en —

suivez.

30

- tiè - re . A brisé l'es - poir, là - ve - nir! Hé -

Moderato.

mf.

35

- las! — en perdant le bon - heur pourquoi — dans ma mi - sè - re N'ai-je donc pas aus -

dim.

sf/ff

p

40

- si perdu le souve - nir! ...

rit.

Più mosso

md.

suivez.

p

UN OFFICIER.

mf Récit.

Un étran -

Un O. 45

-ger pénétre en ce pa-lais, Accablé de fa-ti-gue il demande un a-

SARAI. Récit.

Un O. 50

-si-le. Puisque ma voix, dit-on commande en cette vil-le De l'hospita-li-

suivez.

S. 50

Mod^{to} molto. UN OFFICIER (à Cham) *mf*

-té qu'il gou-te les bienfaits! — Ve-

Mod^{to} molto.

Un O. 55

-nez la reine veut qu'on vous accueille i-ci — (il sort)

SARAI. 60 (elle baisse son voile)

Ciel! qu'ai-je vu? c'est lui!

CHAM.

Récit. *p*

Perdus dans ces dé_serts, je viens, ô grande

pp suivez.

rei_ne, Te suppli_er d'accueillir en ces lieux Deux fian_cés errants et malheu_

mf

SARAI (à part)

a Tempo.

Deux fi_an_cés?

_reux! Nous en_tri_ons à

a Tempo.

mf *pp* *m.d.* *m.g.*

pei_ne Dans la ci_té que gouver_ne ta

Im - postu - re!

crescendo.

loi. Lors - qu'on entrai - na loin de moi. Ma fi - an - cé - e

cresc.

Moins vite.

Et ma voix te con - ju - re De la rendre à mon cœur à mesten - dres ser.

80 rit.

Moins vite.

di - mi - nu - en - do. *p*

SARAI. *p* **Récit.**

Tu mens, Tu mens! Per - fide, par jure, in -

(avec terreur)

- ments. ô ciel! Que dites-vous?

a Tempo animato. cre - scen - do.

pp *mf*

suivez.

Ped. *h* *o*

85 *ff* **All^o** (levant son voile)

- fâme, tu mens, tu mens!

ff

Ah!

molto. **All^o**

ff *m.d.*

DUO.

N^o 14.Moderato con moto. *mf*

SARAÏ.

Je suis cel - le que ton par - ju - re Livre à l'op-

CHAM.

Moderato con moto.

PIANO.

*p sostenuto.**p espressivo.*

s. *5*
- pro - bre, à la dou - leur! — — — — — Cel - le dont ta mortelle in-

p

s. - ju - re A fait la hon - te et le mal - heur, A fait la

10
s. honte et le — — — mal - heur! — — —

CHAM. *p* Saraï près de moi... Saraï souve-

pp

p dim.

sfz

f *p*

rai - - - ne Dans le roy - au - - - me des mau -

15 SARAI (avec force)

Non, non de ces dam - nés je ne suis pas la rei - ne Non je n'ai pas sur

p

sfz

-dits!—

*senza rigore.**a Tempo.*

eux — le pouvoir, le pouvoir que tu dis!...

a Tempo.
un poco animato.

suivez.

mf *p*

CHAM. (avec ironie)

26

Mais qu'es-tu donc a - lors? —

mf *p* *mf* *m.d.* *p*

c

La maî - tresse a - do - ré - e de cet an - ge dé -

mf *m.d.* *p* *pp*

c

25 *p* *cre -*
 - chu qu'ils ont nom - mé leur roi, Toi qui te pré - sen - *cre -*

m.d. *pp*

c

- tais en é - pouse é - plo - ré - e Toi qui me re - pro -

scen *do.*

c

30 *f*
 - chais d'avoir trahi ma foi, Toi qui me re - pro - chais d'a - voir trahi ma

f

All^o deciso.

35 SARAI (avec passion)

C. *foi!*
All^o deciso.
p Va ma
m. d.
mf

s. *foi* t^est fi - d^e - le Et mon â - me re - bel - le et mon â - me re -
fp *fp*

s. - bel - le - ne peut te tra - hir! - De mon cœur qui t'ai - me, Ta ri -
sfz *sfz*
fp

s. - gueur ex - trê - me, Ta ri - gueur - ex - trê - me Ne saurait, ne saurait te ban -
sf *f* *rall. molto.* *50* *rit.*
ff p *suivez.* *rit.*
 Ped. *

a Tempo. *p espress.*

s. *a Tempo.*

- nir On m'offre puis - san - ce, gran - deur, o - pu - len - ce, gran -

s. *a Tempo.*

- deur, o - pu - len - cé. Mais rien à mes yeux, ⁶⁶ Mais

s. *a Tempo.*

rien à mes yeux Ne vaut ta ten - dresse! ^{do. 65} Nuit et jour sans ces - se sans

cre - scen - do.

s. *senza rigore quasi recitativo.*

ces - se! ^{p (avec âme) 70} A toi mon cœur - et ma ten -

fpp *p*

cédez.

s. *a Tempo.*

- dres - se, à toi mon cœur - et tous mes vœux, à toi mon cœur - et ma ten -

75 *a Tempo.*

p *rit.* 80

s. *a Tempo.*

pp *suivez.*

_dres se A toi mon cœur et tous _____ mes

a Tempo. (un peu moins vite) 85

s. *a Tempo. (un peu moins vite)*

vœux!

CHAM.

D'un an_ ge re_ bel_ le La flamme si bel_ le, La

pp

90

c. flamme si bel_ le Sau_ ra té_ blou_ ir. De ce_ lui qui

95

c. t'ai_ me La tendresse ex_ trê_ me La tendresse ex_ trê_ me Ne doit pas fi_

1^o Tempo. *f*

100

nit Gran-deur et puis-san-ce, Hon-neur, o-pu-len-ce. Vont combler tes

1^o Tempo.

voeux! L'hu-mai-ne fai-bles-se Cède à la ten-dresse D'un

Un peu moins vite.

cœur a-mou-reux! L'hu-mai-ne fai-bles-se, l'hu-mai-ne fai-

sp cédez.

115

rit.

All^o con fuoco.

-bles-se Cède à la ten-dresse D'un cœur a-mou-reux!..

suivez. *f* *ff*

All^o con fuoco.

SARAI. 120

(avec indignation)

Ah! c'est l'esprit du

p

s. mal Qui ta-gite et t'ins-pi-re!

s. Tes perfi-des con-seils Sur moi n'ont plus d'em-pi-re! Mon

130 Plus large.

s. (avec dignité et douleur) cœur est acca-blé, mais il n'est pas flé-tri!...
suivez.

a Tempo.

pp ff a Tempo.

135 CHAM. SARAI. (avec rage)

Adieu! laisse-moi fuir!... Ah! tu veux chercher

Récit.

f suivez.

Ped.

s. cel-le Que ra-vit ta-main cri-mi-nel-le Non, non, non, non.

a Tempo.

ff

S. *ff* non, non, ja - mais! *ff* Tous nos nœuds sont rom-

C. - pus! *ff* E. tran - gè - re pour moi - Je ne

C. *Plus lent.* *pp* SARAI. (d'une voix étouffée) te connais plus!.. non! Tu ne me connais plus *Plus lent.* *pp*

S. 155 O - ses-tu bien le di - re? *pp* *p*

160 *dim.* *pp* 165

Andante molto.
p
 s. Qui donc t'aime-ra mieux, hélas! hélas, que je t'ai - mais? Songe à ce temps heu-
Andante molto.
pp

170
 s. - reux Où jadis je pres- sais Mon époux sur mon cœur dans un tendre dé-
pp

s. - li - re Qui donc t'ai - me - ra mieux, hé - las, — que je t'ai -
pp

175
 s. - mais. — (avec tendresse) Puis de ton
 CHAM. (ému) *f*
 Tais - toi! tais - toi! —
pp

s. fils vint le pre-mier sou-ri-re, Les yeux bai-gnés de

130 Animez un peu.
 s. pleurs tu bé-nis-sais ce jour! —

CHAM.

Tais toi! tais-
 Animez un peu.

c. toi! tais-toi! —

SARAI. p
 Sur sa bou-che mi-

s. clo-se, Nos bai-sers con-fon-dus Se mê-laient tour à

185

s. - tour *p* *espressivo.* Et tu semblais ju-

s. - rer Sur cet-te lè-vre

190

s. ro - sé A la mère, à l'en-fant un é-ter-nel à -

rit.

pp *suivez.*

s. - mour! *f* Ah! *1^o Tempo.* qui donc t'ai-me-ra

calando. *1^o Tempo.*

m.d. *p* *dim.* *pp*

s. mieux hélas! hélas, que je t'ai - mais. Songe à ce temps heu - reux où ja - dis je pres.

s. - sais Mon époux sur mon cœur dans un tendre dé - li - re Qui donc t'ai - me - ra

cresc. ed animato.
s. mieux ingrat, — que je t'aimais? répons in - grat, ré - ponds, in -

s. - grat, qui t'ai - me - ra mieux — hé - las, que je t'ai - mais? —

f *p allargando.* *a Tempo*

210

Non! plus de souve - nir... Plus de vaine chi - mè - re!

Allegro. senza rigore.

Ebba seule a mon - cœur, — Ebba seule a ma foi!

220 SARAI.

Mais tu ne sais donc pas — Ce que peut la co - lè - re? Le crime est

CHAM (la repoussant)

là! le crime est pres de moi. ah! viens fu - yons L'auti - le pri -

cresc. molto.

è - re, Une autre m'a ra - vi mon âme tout en - tiè - re.

Récit. (avec effort)

All^o vivo.

SARAI.

Et ce cœur qui t'ai - ma n'est plus di - gne de toi! — Eh bien

suivez. *ff*

All^o vivo.

(hors d'elle-même et d'une voix concentrée)

donc — sur ta tête, Que la fou - dre s'ap - prê - te Appor -

m.d. *p*

— tant — la tem - pê - te Et le cour - roux du ciel!

CHAM.

Qu'im -

m.d. *pp*

J'ap -

— por - te sur ma tête Si - la fou - dre s'ap - prê - te! Je

cre - - - - - scen - - - - - do.

250 *plus vite.*

s. - pel - le la - tempête Et le - courroux - du ciel! - Oui!

c. bra - ve la - tempête Et le - courroux - du ciel! - Oui!

do.

ff

plus vite.

Même mouv!

255

s. oui! le courroux du ciel! _____

c. oui! le courroux du ciel! _____

Même mouv!

ff

un peu retenu.

s. Désormais si j'af.

un peu retenu.

p détaché.

260 *senza rigore.*

s. - fron - te Et le crime et la hon - te, que le cri - me te compte Aux yeux de l'Éter.

sfz *sfz* *suivez.*

sfz p *sfz p* *f*

a Tempo.

S. *- nell!*
CHAM. *f*

Oui sans crain - te, sans hon - te Cet te mort que j'a f.

a Tempo.
p détaché.
sfz
sfz p

C. *senza rigore.*

- fron - te, Je l'attends lente ou promp - te L'amour brave le

sfz
suivez.
m.d.
sfz p

SARAI, a Tempo. 265

S. *p* 3

Eh bien donc sur ta tête Apportant la tempête

C. *p* 3

ciel! Que la foudre s'apprête Je brave la tem.

a Tempo.
pp

S. 3

Oui la foudre s'apprête Et la flamme du ciel

C. 3

-pète Je brave la tempête Et la foudre du

crescendo.

ff 270

s. ah! Désormais si j'affron - te Et le crimé et la

c. ciell! Ouisans crain - te, sans hon - te Cette mort que j'aff.

f *ff* *f* *ff* *f*

s. hon - te, Que mon cri - me te comp - te

c. - fron - te, Je l'attends lente ou prompte L'a - mour bra - ve le

ff *f* *ff* *f*

s. — Aux yeux de l'É - ter - nel! Oh! oui désormais si j'affron - te

c. ciell! L'amour, l'amour bra - ve le ciell! Ouisans crainte, sans

275 3 3

pp

S. Et le crime et la h^{on} - te Que mon crime te comp - te

C. h^{on} - te Cette mort que j'affron - te Je l'attends lente ou

cre scen

S. Aux yeux de l'Éter - nel! Aux yeux de l'É - ter -

C. promp - te L'a - mour bra - ve le

do. f

S. - nel! Aux yeux de l'É - ter -

C. ciell! L'a - mour bra - ve le

cresc. con fuoco. cresc.

S. - nel! Aux yeux de l'É - ter -

C. ciell! Oui!

f con fuoco.

285

s. *- nell! Aux yeux de l'Éter-nel! Oui que mon cri me te*

c. *— brave le ciel! — bra - ve le ciel! Oui! — oui l'a-*

ff

s. *compte, te compte auprès de l'Éter - nell!*

c. *- mour bra - ve le ciel! —*

s. *Ah! — de l'É-ter-nel!*

c. *Oui! — brave le ciel!*

ff *290* *plus vite.*

(Cham s'enfuit vivement. Saraï reste anéantie.)

8

SCÈNE ET TERZETTO.

N^o 15.All^{to} (Mouv^t plus lent qu'au 1^{er} Acte)

SARAI.

EBBA.

JAPHET.

PIANO.

All^{to} (Mouv^t plus lent qu'au 1^{er} Acte)

5 *espressivo.* *p* *pp* *rit.* *a Tempo.*

10

SARAI.

Dieu! —

qu'en - tends - je?

Quels doux ac-

15

S.

-cents! —

Quels doux ac-cents viennent calmer mon cœur

20

a Tempo.

sf *pp rall.* *pp* *sf* *pp rall.* *a Tempo.*

JAPHET (au dehors)

(Il paraît au fond)

Au doux pa-ys de la pa-tri - - - e, Aux champs où

30
(se rapprochant de Sarai)

l'on aime et l'on pri - - - e Reviens, reviens pauvre é - xi.

leggiere.

p

rit. SARAI. **All^o** JAPHET.

- lé - e Qui si loin t'en es al - lé - e! Cette voix! C'est moi! c'est moi!

rit. *sfz* **All^o** *f* *ff*

35

rall.

(Sarai se jette dans les bras de Japhet)

- ma sœur aimé - e, Moi, ton frè - re Japhet.

mf *f* *suivent.* **à Tempo All.**

crescendo molto.

ff p molto rall.

espressivo.

40 **Andantino.**

SARAI (d'une voix entrecoupée)

pp

Andantino. Ah! mon â - me fer - mé. . . e Se

dolciss. ma con espressivo.

ppp

s. rouvre à l'es - pé - ran - ce, et retrouve à ta voix...

s. Son cal - me, son cal - me et la paix d'autre-fois!

s. 50 Mon â - me retrouve en - fin la paix d'autre - fois!

rit.

ppp

1^o Tempo.

JAPHET (hésitant) 55

(indiquant

1^o Tempo.

Mais je ne suis pas seul

Vois ...

p *tr* *piu. f.*

EBBA voilée, qui s'avance timidement) 60

(mouvement de Sarai)

à nous ré-u - ni - e Notre Ebba Le ciel, par

65 *rall.* **All^o non troppo.**

un heureux des - tin La con - dui - sit sur mon che - min..

Recit.

SARAI (à part) se détournant.

a Tempo. JAPHET (suppliant) *lent.*

Cel - le qu'il aime, hélas! Ne la repousse

a Tempo.

EBBA (à Sarai) avec douceur. 70

pas! Ma sœur! ma sœur! à vous — je me con - fi -

SARAI (émue)

Lent.*allarg.*

- e... Pauvre en - fant! — mon a - mour ne te manquera

TERZETTO.

75
Andantino. EBBA.

G. pas! — Ô Roi du ciel qui nous ras - sem - ble Par pi -

Andantino.
pp

E. - tié ne sé - pa - - re plus — Trois cœurs u - nis pour vivre en -

80

E. - sem - ble Pro - tège et défends tes é - lus! Oui, pri -

SARAI.

pp

S. - ons la di - vi - ne jus - ti - ce Qu'el - le se - con - de nos - ef -

85

mf

S. forts — Que la — main de Dieu nous bé - nis - se Con - tre le

90 JAPHET.

S. mal nous se - rons forts. — Ô Roi du ciel qui nous ras -

pp *p*

95

J. - sem - ble Par pi - tié ne sé - pa - re plus — Trois cœurs u -

J. - nis pour vivre en - sem - ble Pro - tège et défends tes é -

100

p

S. *lus* — Qui, pri - ons la di - vi - ne jus.

EBBA. *p*

JAPHET. *p*

Qui, pri - ons la di - vi - ne jus.

Qui, pri - ons la di - vi - ne jus.

S. - ti - ce Qu'el - le se - con - de nos — ef -

E. - ti - ce Qu'el - le se - con - de nos — ef -

J. - ti - ce Qu'el - le se - con - de nos — ef -

f

S. - forts — Que la — main de Dieu nous bé -

E. - forts — Que la main de Dieu nous bé -

J. - forts — Que la main de Dieu nous bé -

105 *cre* - - - *scen* - - -

S. *nis - se Con - tre le mal nous se - rons*

E. *nis - se Con - tre le mal nous se - rons*

J. *nis - se Con - tre le mal nous se - rons*

S. *forts. Pro - tè - ge nous, ô Pro - vi - den -*

E. *forts. Pro - tè - ge nous, ô Pro - vi - den -*

J. *forts. Pro - tè - ge nous, ô Pro - vi - den -*

do *f* *f* *f*

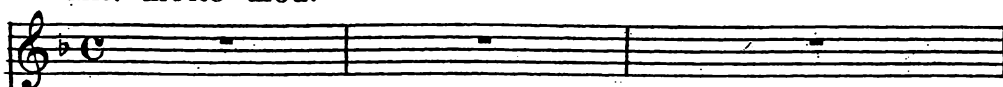
110

S. *- cel*

E. *- cel*

J. *- cel*

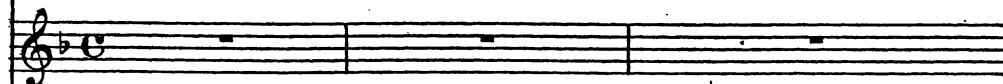
FINAL.

N^o 16.All^o molto mod^oSARAI.
EBBA.

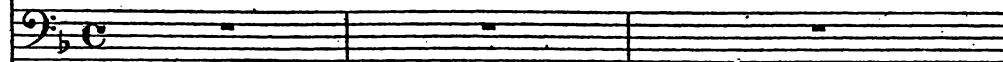
JAPHET.



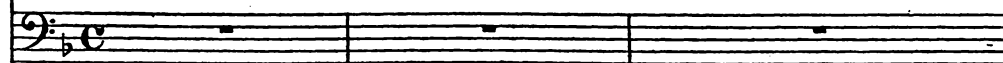
ITURIEL.



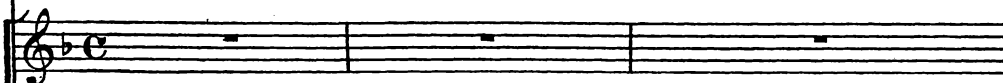
CHAM.



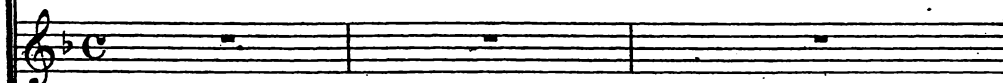
NOË



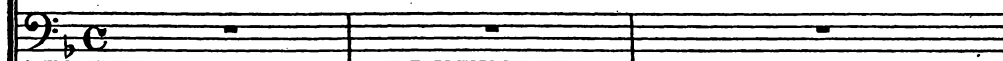
SOPRANI.



TENORI.



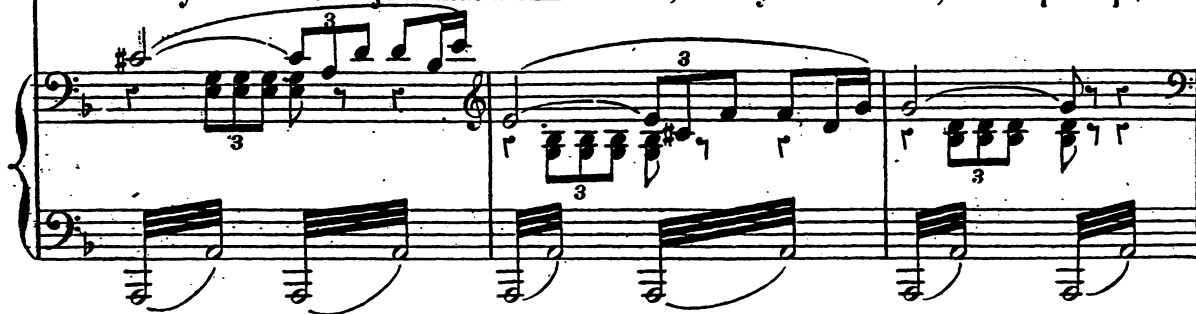
BASSI.



PIANO. All^o molto mod^o
ppp



J. SARAI.
fuyons de ce séjour maudit. — Oui, fuyons à la fois, et l'époux qui me



S. chas - se Et le dé - mon dont le piè - ge mèn -

S. - la - ce Et qui voudrait me perdre ainsi qu'il se per - dit. —

EBBA.

p

10

pp

Protégez -

S. Viens ma sœur bien ai - mé - e Par cette is -

E. - moi! —

(Se dirigeant vers une porte)

pp

S. - sue — ô ciel! elle est fer.mée. —

JAPHET. (d'un autre côté)

de ce - côté

15

Une foule confuse se précipite par toutes les issues de la salle. Des danseuses échevelées, des hommes, la coupe à la main entrent de toutes parts. La nuit est venue pendant la scène précédente. Des serviteurs portent des torches enflammées, de différentes couleurs qui éclairent ce tableau de lueurs bizarres et fantastiques.

Pendant le chœur qui suit ITURIEL et CHAM paraissent. CHAM est appuyé sur deux hétéâres, et déjà sous l'impression d'une première ivresse. A sa vue SARAÏ jette son voile sur la tête d'EBBA que soutient JAPHET, et la fait placer au milieu des femmes qui viennent l'entourer.

25

1^{rs} et 2^{ds} Sop.

Tenori.

Bassi.

Fè - tons en ce jour la pré.

Fè - tons en ce jour la pré.

Fè - tons en ce jour la pré.

30

_ sen - ce De celui qui vient, — Oui, qui vient en ces lieux — Dé

_ sen - ce De celui qui vient, — Oui, qui vient en ces lieux — De

_ sen - ce De celui qui vient, — Oui, qui vient en ces lieux — De

no - tre joyeuse exis - ten - ce Partager l'a - mour - et les

no - tre joyeuse exis - ten - ce Partager l'a - mour - et les

no - tre joyeuse exis - ten - ce Partager l'a - mour - et les

jeux! De notre ex - is - tence il vient en ce

jeux! De notre ex - is - tence il vient en ce

jeux! De notre ex - is - tence il vient en ce

jour - Parta - ger l'a - mour et les jeux!..

jour - Parta - ger l'a - mour et les jeux!..

jour - Parta - ger l'a - mour et les jeux!..

(ON DANSE)

40

Un peu moins vite.

1^{rs} Sop.*p*

Couronnons de ro-ses Nos fronts a-mou-reux, — Sous les fleurs mi-

2^{ds} Sop.*p*

Couronnons de ro-ses Nos fronts a-mou-reux, — Sous les fleurs mi-

Tenori.

p

Couronnons de ro-ses Nos fronts a-mou-reux, — Sous les fleurs mi-

Bassi.

p

Couronnons de ro-ses Nos fronts a-mou-reux, — Sous les fleurs mi-

Un peu moins vite.

45

closes Voilez vos doux yeux! Divines prêtresses, Reines de nos jours A vous nos ten.

closes Voilez vos doux yeux! Divines prêtresses, Reines de nos jours A vous nos ten.

closes Voilez vos doux yeux! Divines prêtresses, Reines de nos jours A vous nos ten.

closes Voilez vos doux yeux! Divines prêtresses, Reines de nos jours A vous nos ten.

-dres_ses, A vous nos a - mours. Di - vi - nes prê - tres_ses, Reines de nos
 -dres_ses, A vous nos a - mours. Di - vi - nes prê - tres_ses, Reines de nos
 -dres_ses, A vous nos a - mours. Di - vi - nes prê - tres_ses, Reines de nos
 -dres_ses, A vous nos a - mours. Di - vi - nes prê - tres_ses, Reines de nos

50

jours, A vous_nos ten_dres_ses, A vous nos a - mours. Di - vi - nes prê.
 jours, A vous_nos ten_dres_ses, A vous nos a - mours.
 jours, A vous nos ten_dres_ses, A vous nos a - mours. Di - vi - nes prê.
 jours, A vous nos ten_dres_ses, A vous nos a - mours.

cresc. *dim.* *pp* *1^{ers}* *pp* *cresc.* *dim.* *léger.* *pp*

55 *pp*

pp

1ers et 2ds

pp

-tres - ses, Rei - nes de nos jours — A vous nos ten.

A vous nos ten.

-tres - ses, Rei - nes de nos jours — A vous nos ten.

-dres - ses Et nos a - mours.

-dres - ses Et nos a - mours.

-dres - ses Et nos a - mours.

cre - scen

p 60

Couronnons de roses Nos fronts amou.

p

Couronnons de roses Nos fronts amou.

p

Couronnons de roses Nos fronts amou.

p

Couronnons de roses Nos fronts amou.

do. *f* *p*

-reux, — Sous les fleurs mi - clo - ses Voi - lez vos doux yeux! — Di - vi - nes prè -

-reux, — Sous les fleurs mi - clo - ses Voi - lez vos doux yeux! — Di - vi - nes prè -

-reux, — Sous les fleurs mi - clo - ses Voi - lez vos doux yeux! — Di - vi - nes prè -

-reux, — Sous les fleurs mi - clo - ses Voi - lez vos doux yeux! — Di - vi - nes prè -

65 *cresc.* *dim.*

tres ses, Reines de nos jours, — A vous nos ten dres ses, A vous nos a

tres ses, Reines de nos jours, — A vous nos ten dres ses, A vous nos a

tres ses, Reines de nos jours, — A vous nos ten dres ses, A vous nos a

tres ses, Reines de nos jours, — A vous nos ten dres ses, A vous nos a

cresc. *dim.*

pp

mours. A vous di vi nes pré tres se Nos

pp

mours. A vous di vi nes pré tres se Nos

mours!

mours!

pp

coeurs, A vous notre a

coeurs, A vous notre a

pp A vous di - vi - ne pré - tres - ses notre a

Notre a

8

-mour. Fêtons en ce jour la pré - sen - ce De ce - lui qui vient en ces

-mour. Fêtons en ce jour la pré - sen - ce De ce - lui qui vient en ces

-mour. Fêtons en ce jour la pré - sen - ce De ce - lui qui vient en ces

-mour. Fêtons en ce jour la pré - sen - ce De ce - lui qui vient en ces

f

lieux — De — no — tre joy — euse exis — ten — ce Par — ta — ger — l'amour et les

lieux — De — no — tre joy — euse exis — ten — ce Par — ta — ger — l'amour et les

lieux — De — no — tre joy — euse exis — ten — ce Par — ta — ger — l'amour et les

75

jeux! — Fê — tons en ce jour la pré — sen — ce De ce — lui qui vient en ces

jeux! — Fê — tons en ce jour la pré — sen — ce De ce — lui qui vient en ces

jeux! — Fê — tons en ce jour la pré — sen — ce De ce — lui qui vient en ces

lieux — De no — tre joy — euse exis — tan — ce Par — ta — ger l'amour, les

lieux — De no — tre joy — euse exis — tan — ce Par — ta — ger l'amour, les

lieux — De no — tre joy — euse exis — tan — ce Par — ta — ger l'amour, les

1^{rs} Sop. 3₁

jeux. Oui, par-ta-ger l'a-mour, oui, pa-ta-ger ah! —

2^{ds} Sop.

jeux. Oui, par-ta-ger l'a-mour, oui, pa-ta-ger Oui

1^{rs} Tén.

jeux. Oui, par-ta-ger l'a-mour, oui, pa-ta-ger ah! —

2^{ds} Tén.

jeux. Oui, par-ta-ger l'a-mour, oui, pa-ta-ger oui

jeux. Oui, par-ta-ger l'a-mour, oui, pa-ta-ger oui

— de notre ex-is-ten-ce Oui, par-ta-

de notre ex-is-ten-ce Par-ta-

— de notre ex-is-ten-ce Oui, par-ta-

de notre ex-is-ten-ce Par-ta-

de notre ex-is-ten-ce Par-ta-

-ger, oui, par - ta - ger les

-ger, oui, par - ta - ger les

1^{rs} et 2^{ds} Ten.

-ger, oui, par - ta - ger les

-ger, oui, par - ta - ger les

85

jeux!

jeux!

jeux!

jeux!

ff

90 (La danse cesse.)

C.

er! _____

1^{rs} Sop. *f* Il a rai - son, vi - ve l'i -

2^{ds} Sop. *f* Il a rai - son, vi - ve l'i -

Tenori. *f* Il a rai - son, vi - ve l'i -

Bassi. *f* Il a rai - son, vi - ve l'i -

Il a rai - son, vi - ve l'i -

ITURIEL. 110

Ver.

_vresse, Qui seule fait tout ou_bli - er! _____

_vresse, Qui seule fait tout ou_bli - er! _____

_vresse, Qui seule fait tout ou_bli - er! _____

_vresse, Qui seule fait tout ou_bli - er! _____

1. *sez, versez a mis* ———— *cette liqueur brû lan* — *te* *Que*

115
1. *l'homme ignore en co* — *re,* *qui trou ble la rai son* ——— *Ver*

120
1. *sez, versez tou jours* ———— *Car la mémoire est len* — *te à quit*

rall. 125
1. *ter sa pri son,* — *à quit ter* *sa pri son.* —

suivez. *suivez. ff*

CHANT D'IVRESSE.

N^o 17.

Allegro.

SARAI.

EBBA.

ITURIEL.

CHAM.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro.

PIANO.

mf

5

ITURIEL.

Ver.

sf

1. ³ ¹⁰

-sez c'est la fo - lie ——— Que ma cou - pe rem - pli - e Va ré -

15 CHAM.

- pan - dre - en mes sens, Va re - pan - dre en mes sens! — Ver -

³ ²⁰

-sez c'est la fo - lie ——— Que ma cou - pe rem - pli - e Va ré -

⁸

- pan - dre - en mes sens, — Va ré - pan dre — en mes sens! —

25 *f* ITURIEL.

C'est la fo-lie heu - reu - se Dont notre â-me joy -

- eu - se Ré - pè - te les ac - cents Ré -

- pè - te les ac - cents. CHAM. C'est la fo-lie heu.

- reu - se Dont notre â-me joy - eu - se Ré -

- pè - te les ac - cents, Ré - pè - te les ac - cents

ITURIEL.

Mon esprit se ré-veil - le, Mon esprit se ré-
 Mon esprit se ré-veil - le, Mon esprit se ré-veil - le,

45
 I. -veil - le se réveil le Sous tes flots jail - lis - sants! Le nu -
 C. Mon esprit se ré - veil - le, - Sous tes flots jail - lis - sants

Plus lent. 50
 I. -a - ge qui pas - se. p. M'en -
 C. Le nu - a - ge - qui pas - se

Plus lent.

55
 I. -lè - ve dans l'es - pa - ce, Mes compa
 C. M'en - lè - ve dans l'es - pa - ce!

cresc.

rall. *p* *3* *60* **1^o Tempo.** *f*

-gnons, a dieu! mes compa - gnons a dieu! Li -

suivez. *p* *3* **1^o Tempo.** *f*

-queur enchante - res - se Gar - de - moi - ton i - vres - se, Li -

65 *f*

-vres - se me fait Dieu, i - vres - se me fait Dieu! li

CHAM. *f*

Oui, li

70

-queur enchante - res - se! Gar - de - moi - ton i - vres - se Li -

3

-queur enchante - res - se! Gar - de - moi - ton i - vres - se Li -

75

I. *vres - se me fait Dieu! — Pi - vres - se, Pi -*

C. *vres - se me fait Dieu! — Pi - vres - se, Pi -*

ff *Allegretto mod^{to}*

I. *vres - se me - fait Dieu! —*

C. *vres - se me - fait Dieu! —*

ff *Allegretto mod^{to}*

80

I.

C.

m.d.

(ON DANSE)

1^{rs} Sop. *pp* 85

Ver-sez, ver-sez, c'est la fo - li - e Que ma coupe rem -

2^{ds} Sop. *pp*

Ver-sez, ver-sez, c'est la fo - li - e Que ma coupe rem -

Ten. *pp*

Ver-sez, ver-sez, c'est la fo - li - e Que ma coupe rem -

Bassi. *pp*

Ver-sez, ver-sez, c'est la fo - li - e Que ma coupe rem -

90

- pli - e Va répandre en mes sens. Ver-sez, c'est

pli - e Va répandre en mes sens. Ver-sez, c'est

- pli - e Va répandre en mes sens. Ver-sez, c'est.

- pli - e Va répandre en mes sens. Ver-sez, c'est

pp

pp

la fo_lie heu_reu_ se Dont notre âme jo_yeu_

la fo_lie heu_reu_ se Dont notre âme jo_yeu_

la fo_lie heu_reu_ se Dont notre âme jo_yeu_

la fo_lie heu_reu_ se Dont notre âme jo_yeu_

p *pp*

_ se Ré_pè_te les ac_cents. — Li_queur enchante_res se Ah!

_ se Ré_pè_te les ac_cents. — Li_queur enchante_res se Ah!

_ se Ré_pè_te les ac_cents. — Li_queur enchante_res se Ah!

_ se Ré_pè_te les ac_cents. — Li_queur enchante_res se Ah!

pp

100 *p*

Gar - de - moi ton i - vres - se, Li - queur en - chan - te - res - se Garde -

Gar - de - moi ton i - vres - se, Li - queur _____ Garde -

Gar - de - moi ton i - vres - se, Li - queur en - chan - te - res - se Garde -

Gar - de - moi ton i - vres - se, Li - queur _____ Garde -

105

moi ton i - vres - se, Li - queur en - chan - te - res - se Ton i -

moi ton i - vres - se, Li - queur _____ Ton i -

moi ton i - vres - se, Li - queur en - chan - te - res - se Ton i -

moi ton i - vres - se, Li - queur _____ Ton i -

f

-vres - se me fait Dieu! Chantons! Chan.

-vres - se me fait Dieu! Aïmons! Chantons! Aïmons! Chan.

-vres - se me fait Dieu! Bu_vons, Aïmons, aïmons! Chantons! Bu_vons! Aïmons! aïmons! Chan.

-vres - se me fait Dieu! Bu_vons, aïmons, Chantons! Bu_vons, aïmons! Chan.

8 *tr* 8 *tr*

115

- tons! Bu - vons! Ai - mons! — Chan - tons!... —

- tons! Bu - vons Ai - mons! — Chan - tons!... —

- tons! Bu - vons! Ai - mons! — Chan - tons!... —

- tons! Bu vons! Ai - mons! — Chan - tons!... —

8 8

ff *fff*

120

All^o come prima. ITURIEL. (montrant une idole)

125

f E - cou - te notre loi, _____

All^o come prima.

f

I. C'est la loi - des im - pi - es Il faut - que tu re - ni - es Le Sei -

f

I. 130
- gneur et ta foi!.. _____

1^{rs} et 2^{ds} Sop.

f E - cou - te notre loi, _____

Tén.

f E - cou - te notre loi, _____

Bassi.

f E - cou - te notre loi, _____

f

135

C'est la loi des im - pi - es, Il faut que tu re - ni - es Le Sei -

C'est la loi des im - pi - es, Il faut que tu re - ni - es Le Sei -

C'est la loi des im - pi - es, Il faut que tu re - ni - es Le Sei -

ITURIEL.

f 140

Une i - do - le fra - gi - le,

- gneur et ta foi!

- gneur et ta foi!

- gneur et ta foi!

145

Nous suffit en ce lieu, Il faut un Dieu d'ar - gi - le, Aux

150

en - nemis de Dieu!

1^{re} Sop.

Une i - dole fra - gi - le Nous suffit en ce

2^{de} Sop.

Une i - dole fra - gi - le Nous suffit en ce

Ten.

Une i - dole fra - gi - le Nous suffit en ce

Bassi.

Une i - dole fra - gi - le Nous suffit en ce

mf *mf*

155

lieu. — Il faut un Dieu d'ar - gi - le, Aux en - nemis de Dieu!

lieu. — Un Dieu d'argile, Aux en - nemis de Dieu!

lieu. — Il faut un Dieu d'ar - gi - le, Aux en - nemis de Dieu!

lieu. — Un Dieu d'argile, Aux en - nemis de Dieu!

ff

ITURIEL.

f
Mon Dieu c'est le plai - sir — Que m'impor - te Pi -

CHAM. *f*

Mon Dieu c'est le plai - sir — Que m'impor - te l'i - do - le!

f

160

dim.
do - le! Et l'autre nous con - so - le! Don -

Le Seigneur nous châ - tie Et l'autre nous con - so - le!

p cresc. *f* *p*

165

— nez ces - fleurs, Ces tri - buts, cet en -

p *3*

Don - nez ces - fleurs,

pp

170 *f rall.*

i. -cens, — J'a - do - re le seul Dieu, qui règne

Ces tri - bus cet en - cens

pp *suivent.*

175 **Tempo 1^o**

i. sur — nos sens — Liqueur enchante - res - se Gar - de - moi - ton i -

C. Liqueur enchante - res - se Gar - de - moi - ton i -

Tempo 1^o

f

180

i. -vres - se Èi - vres - se me fait Dieu, l'i - vres - se me fait

C. -vres - se Èi - vres - se me fait Dieu, l'i - vres - se me fait

1. Dieu! — Li - queur enchan - tes - se Gar - de-moi - ton i -

C. Dieu! — Li - queur enchan - tes - se Gar - de-moi - ton i -

Sop. Oui, li - queur enchan - tes - se Gar - de-moi - ton i -

Ten. Oui, li - queur enchan - tes - se Gar - de-moi - ton i -

Bassi. *f* Oui, li - queur enchan - tes - se Gar - de-moi - ton i -

1. -vres - se E i - vres - se me fait Dieu! — E i - vres - se Pi -

C. -vres - se E i - vres - se me fait Dieu! — E i - vres - se Pi -

-vres - se E i - vres - se me fait Dieu! — E i - vres - se Pi -

-vres - se E i - vres - se me fait Dieu! — E i - vres - se Pi -

-vres - se E i - vres - se me fait Dieu! — E i - vres - se Pi -

-vres - se E i - vres - se me fait Dieu! — E i - vres - se Pi -

ff *All^o vivo.*

i. *ff* *All^o vivo.*
 -vres - se me fait Dieu!

c. *ff*
 -vres - se me fait Dieu!

ff
 -vres - se oui, me fait Dieu!

ff
 -vres - se oui, me fait Dieu!

ff
 -vres - se oui, me fait Dieu!

ff
 -vres - se oui, me fait Dieu!

ff *All^o vivo.*

195
 SARAÏ. (se précipitant vers Cham)

ff
 Arrê - te! malheu - reux! La

200

s. foudre — est sur ta tête — Et le courroux du

s. ciel à te frap - per s'ap - prê

suirez.

CHAM. (apercevant Ebba que Sarai a découverte)

a Tempo. te. Eb - ba, c'est

a Tempo.

f *p*

205 el - le! en - fin je la re -

f *p*

EBBA. (avec terreur à ceux qui l'entourent)

Par pi - tié sau - vez - nous -

Récit. (avec passion)

- vois! Tout s'en - fuit à sa

suirez. *f*

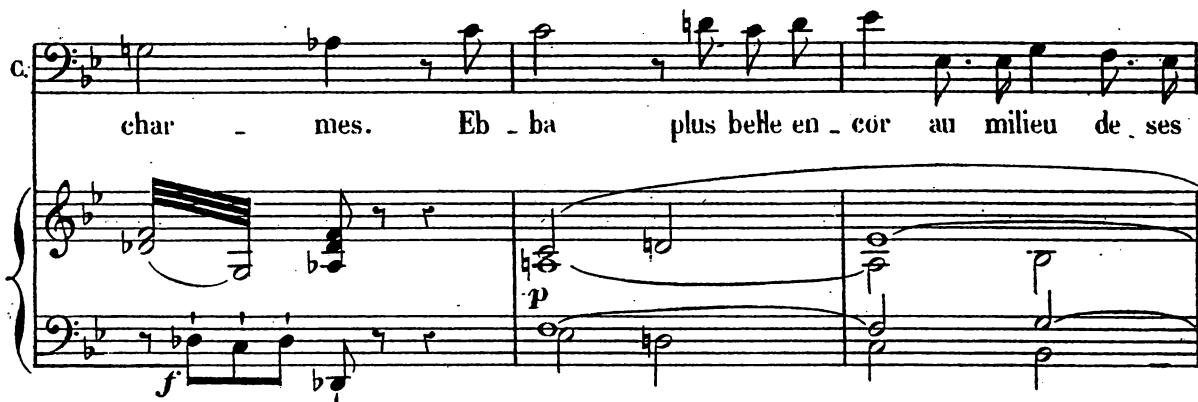
a Tempo meno mosso.

210

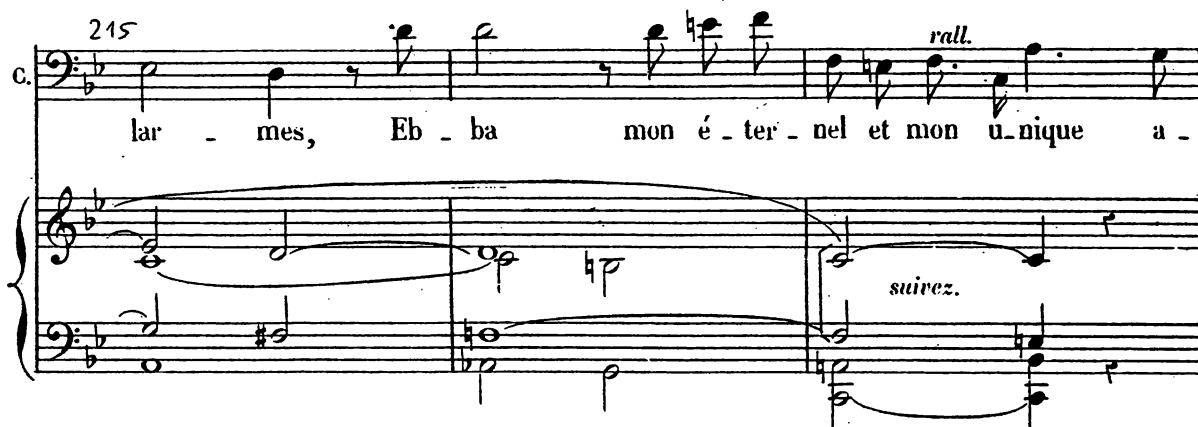
c.  *p* *f*

voix! — De vos a - mours trompeurs — Je repous - se les

a Tempo meno mosso.

c.  *f* *p*

char - mes. Eb - ba plus belle en - cor au milieu de ses

215  *f* *rall.* *suivez.*

lar - mes, Eb - ba mon é - ter - nel et mon u - nique a -

ITRIEL.

Récit. (avec ironie)

Allegro. 220

 *p* *suivez.* *ff* *ff*

Il n'est rien d'é - ter - nel, maudit, en ce sé - jour —

- mour. —

Allegro.

(rires)

Sop. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Par - mi nous tout

Ten. (rires) Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Par - mi nous tout

Bassi. (rires) Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! Par - mi nous tout

8-

225

pas - se Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

pas - se Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

pas - se Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

pas - se Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

8-

La constan - ce las - se Chan - ger est si

La constan - ce las - se Chan - ger est si

La constan - ce las - se Chan - ger est si

La constan - ce las - se Chan - ger est si

8

230

doux! Et nous chan - geons tous.

doux! Et nous chan - geons tous.

doux! Et nous chan - geons tous.

doux! Et nous chan - geons tous.

235

Nous changeons cha-que jour De plaisirs et d'amour.

Nous changeons cha-que jour De plaisirs et d'amour.

Nous changeons cha-que jour De plaisirs et d'amour.

Nous changeons cha-que jour De plaisirs et d'amour.

CHAM. (essayant d'entraîner Ebba)

240

Viens! mon Eb-ba! Viens fuyons tous deux!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

8

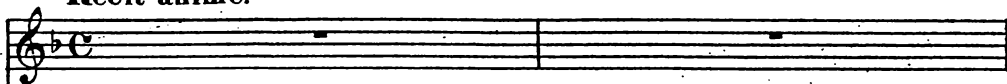
ff

FINAL.

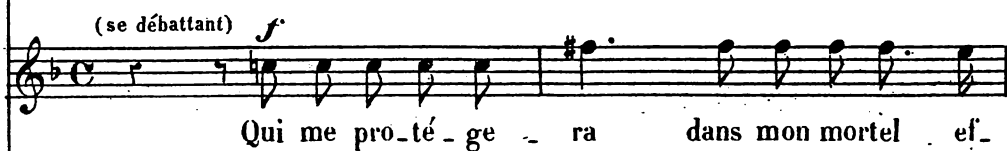
N. 18.

Récit animé.

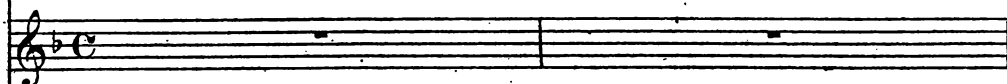
SARAÏ.



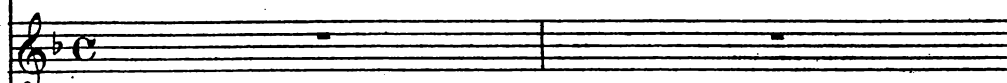
EBBA.



JAPHET.



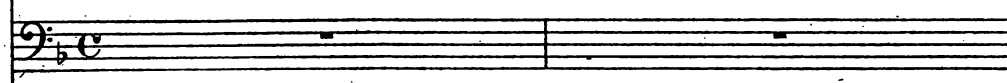
ITURIEL.



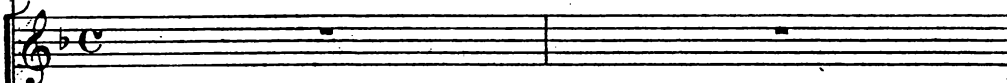
CHAM.



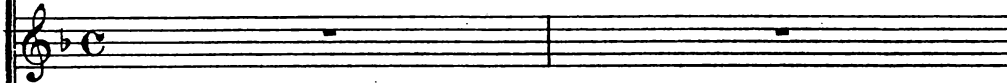
NOË.



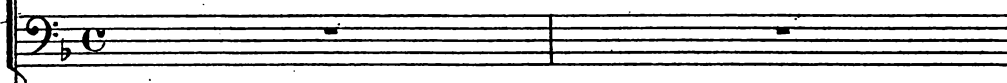
SOPRANI.



TÉNORS.

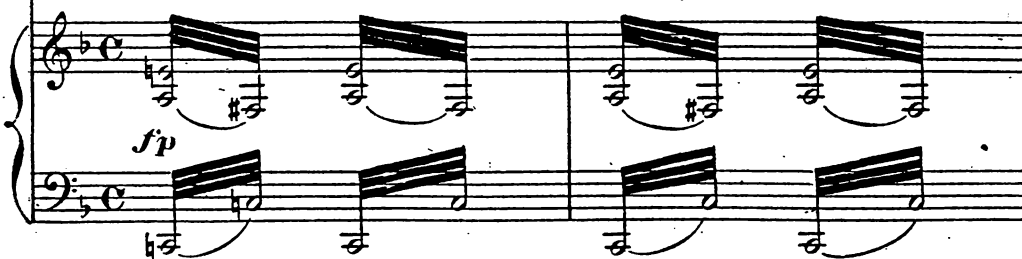


BASSES.



Récit animé.

PIANO.



NOË
(apparaissant tout à coup)

E.

_ froil.. Per_sonne à mon se - cours ne vien_dra-t-il? C'est

Maestoso.

5

N.

moi!

Maestoso.

N.

Moi _____ qui viens pour t'arra - cher _____ aux bras_ de cet in_

N.

_ fâ - me Outrageant à la fois _____ et son père et sa

10

N.

fem - me, Moi que le ciel t'en - voie et qui viens en ces

N.

lieux Pour pu - nir les mé - chants! et bri - ser leurs faux

fp m.d. *fp* *fp*

15

N.

Dieux!

1^{re} Sop. *f*

Nos Dieux sont les seuls vrais _____ ils règnent sur la ter -

2^{de} Sop. *f*

Nos Dieux sont les seuls vrais _____ ils règnent sur la ter -

Ten. *f*

Nos Dieux sont les seuls vrais _____ ils règnent sur la ter -

Bassi. *f*

Nos Dieux sont les seuls vrais _____ ils règnent sur la ter -

N. Vos dieux ne sont i - ci que d'immon - de ma -

- re

- re

- re

N. 20 (Noé étend la main, l'idole se brise)

- tiè - re Que le souffle di - vin va briser à vos pieds!

ff

ff

ITURIEL.

Sop. *ff* Mais, — qui donc es - tu? — qui t'a -

Ten. *ff* Ah!

Bassi. *ff* Ah!

ff *ppp*

senza rigore. 25

I. *mène Dans le royaume des mau-dits!*

NOÉ. *ff*

Je suis la voix de Dieu qui dit: — mal-

suivez. *ff* *fp* *fp* *fp* *fp*

mf 30

—heur! — malheur! — sur la nature hu — maine,

fp *fp m.d.* *pp*

Moderato maestoso. Mais sans lenteur.

NOÉ. *f* (*inspiré.*)

Le Seigneur à la fin — s'est lassé de vos cri-mes Sous vos pas des a-

Moderato maestoso. Mais sans lenteur. *f* *p* *fp*

f 35

N. *— bi — mes Vont bien-tôt s'entr'ou — vrir — Il a dicté sa*

N. *loï, dé-jà la terre trem-ble Et tous vos cris en-*

N. *- sem-ble Ne sauraient, ne sauraient le flé-chir Oui! la mer va quit-*

a Tempo.

suivez.

ppp

N. *- ter sa demeure pro-fon-de, Vous verrez monter*

pp

N. *l'on-de Vous serrant dans ses flancs!*

cresc. molto.

45

N. Jusqu'au moment su - prê - me où l'hu - mi - de sur -

N. - fa - ce Ef - fa - ce - ra la tra - ce, Ef - fa - ce - ra la

N. tra - ce Ef - facera la tra - ce De l'homme et de ses en -

cre - scen - do. p - crescen

50

N. - fants, De l'homme et de ses enfants, De l'homme et de ses en -

do.

f *ff*

- fants. Ef. fa - ce - ra - la tra - ce De

ff

l'homme et de ses en - fants, De

Plus vite.

l'hom - me et de ses en - fants!

1^{rs} et 2^{ds} Sop. *ff* Ah!

Ten. *ff* Ah!

Bassi. *ff* Ah!

Plus vite. *ff* Ah! TONNERRE ECLAIRS.

Ah! Ah! Ah!

fff

60

p

ITURIEL.

Ah! c'est lui qui blas - phè - me!

65

Où, c'est lui qui blas - phè - me! Son

I. *f*
 Dieu n'est pas si cru - el !
 NOÉ.
 De la jus-ti - ce su -

N. *f*
 - prê - me Tel est l'arrêt, l'ar -

70 *ff* Animez.
 N. ITURIEL.
 - rêt é - ternel ! Sur l'im - posteur a - na -
 Animez.

I. *f*
 - thê - me ! Et qu'il me - re sous nos

75

coups! —

1^{ers} et 2^{ds} Sop. (menaçant Noé) **Pressez.**

ff Sur l'imposteur a - na - thê - me! Et qu'il meu - re sous nos

Ténors.

ff Sur l'imposteur a - na - thê - me! Et qu'il meu - re sous nos

Basses.

ff Sur l'imposteur a - na - thê - me! Et qu'il meu - re sous nos

Pressez.

All^o A ce moment un bruit terrible éclate. — Les ténèbres couvrent le palais. — La foudre gronde avec furie. Un éclair lugubre éclaire la scène. Des nuages s'élèvent de toutes parts sur les maudits renversés, et prosternés la face contre terre.

coups! —

coups! —

coups! —

All^o

fff

NOÉ.

80

Par ma voix le Seigneur i - ci — vous maudit

fffp *cresc.*

ff **1^o Tempo.** *ff*

S. E. J. Ah! Ah!

N. *fff*

tous! Oui! c'est le moment su - prême Où l'humide sur.

1^{ers} Sop. *ff* *ff*

2^{ds} Sop. *ff* *ff*

Ténors. ITURIEL avec les 1^{rs} *ff* *ff*

Basses. CHAM. *ff* *ff*

Ah! Ah!

1^o Tempo.

f *ff* *f* *p*

85 *p poco cresc.*

S. E. J. Je frémis!

N. *p*

- fa - ce Ef - fa - ce - ra la - tra - ce, Ef - fa - ce - ra la

1^{ers} et 2^{ds} Sop. *p poco cresc.*

p poco cresc.

Je frémis!

p poco cresc.

Je frémis!

p poco cresc.

Je frémis!

pp *po* *co*

S.
E.
J.

Je frémis! De l'homme et de ses en-

N.

tra - ce, Ef - facera la tra - ce De l'homme et de ses en-

Je frémis! De l'homme et de ses en-

Je frémis! De l'homme et de ses en-

Je frémis! De l'homme et de ses en-

cre - scen - do. pp cre

S.
E.
J.

- fants, De l'homme et de ses enfants.

N.

- fants, De l'homme et de ses enfants, De l'homme et de ses en-

- fants, De l'homme et de ses enfants.

- fants, De l'homme et de ses enfants.

- fants, De l'homme et de ses enfants.

cre - scen - do. 90

scen - do

Soprano: *f* ciel! *ff* Ef-fa_cé-rez-vous la tra-ce De

Alto: *f* ciel! *ff* Ef-fa_cé-rez-vous la tra-ce De

Tenore: *f* ciel! *ff* Ef-fa_cé-rez-vous la tra-ce De

Basso: *f* ciel! *ff* Ef-fa_cé-rez-vous la tra-ce De

Piano: *f* *ff*

Soprano: l'homme et de ses en-fants, De

Alto: l'homme et de ses en-fants, De

Tenore: l'homme et de ses en-fants, De

Basso: l'homme et de ses en-fants, De

Piano: *ff*

Animez.

S. E. J. l'hom - me et de ses en - fants! Puissent - ils vous flé -

N. l'hom - me et de ses en - fants! Le Seigneur à la

l'hom - me et de ses en - fants! Puissions-nous vous flé -

l'hom - me et de ses en - fants! Puissions-nous vous flé -

l'hom - me et de ses en - fants! Puissions-nous vous flé -

Animez.

S. E. J. - chir! Pardonnez tous leurs cri - mes Et fermez les a -

N. fin s'est lassé de vos cri - mes Sous vos pas dès a -

- chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

- chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

- chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

S. E. J. - bi - mes Qui vont les englou - tir! Puissent-ils vous flé -

CHAM. - bi - mes Qui vont nous englou - tir! Puissions-nous vous flé -

N. - bi - mes Vont partout s'entr'ou - vrir! Le Seigneur à la

- bi - mes Qui vont nous englou - tir! Puissions-nous vous flé -

- bi - mes Qui vont nous englou - tir! Puissions-nous vous flé -

- bi mes Qui vont nous englou - tir! Puissions-nous vous flé -

S. E. J. - chir! Pardonnez tous leurs cri - mes Et fermez les a -

C. - chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

N. fin s'est lassé de vos cri - mes Sous vos pas des a -

- chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

- chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

- chir! Pardonnez tous nos cri - mes Et fermez les a -

Plus vite.

S. E. J. - bi - mes Qui vont les englou - tir. Ah! fer - mez - les a -

C. - bi - mes Qui vont nous englou - tir. Ah! fer - mez - les a -

N. - bi - mes Partout vont s'entrou - vrir! Sous vos pas - des a -

- bi - mes Qui vont nous englou - tir. Ah! fer - mez - les a -

- bi - mes Qui vont nous englou - tir. Ah! fer - mez - les a -

- bi - mes Qui vont nous englou - tir. Ah! fer - mez - les a -

Plus vite.

fff

105

S. E. J. - bi - mes, Oui, fer - mez les a - bi - mes

C. - bi - mes, Oui, fer - mez les a - bi - mes

N. - bi - mes, Sous vos pas des a - bi - mes

- bi - mes, Oui, fer - mez les a - bi - mes

- bi - mes, Oui, fer - mez les a - bi - mes

- bi - mes, Oui, fer - mez les a - bi - mes

SARAÏ.

Allegro.

Qui vont les en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont les en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont les en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont nous en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont nous en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Par - - tout vont s'en - - trou - vrir Pu - nissez Dieu puis -

Qui vont nous en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont nous en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont nous en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Qui vont nous en - - glou - tir. Par - donnez Dieu puis -

Allegro.

Allargando. 110

S. *- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -*

E. *- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -*

J. *- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -*

I. *- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -*

C. *- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -*

N. *- sant! Pu - nissez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -*

- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -

- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -

- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -

- sant! Pardonnez Dieu puissant! — Sei - gneur! — Sei -

Allargando.

1^o Tempo.

S. -gneur!

E. -gneur!

J. -gneur!

I. -gneur!

C. -gneur!

N. -gneur!

-gneur!

-gneur!

-gneur!

-gneur!

-gneur!

RIDEAU.

1^o Tempo.

115 8-

8-

L' arc-en-ciel

INTERMEZZO.

Andante molto.

PIANO.

ff

sempre ff e cre - scen - do poco

5

a poco.

Un poco animato.

ff Tan-tam

(Tonnerre)

10

First system of musical notation. The treble clef staff contains a series of complex chords with various accidentals (flats and naturals) and dynamic markings. The bass clef staff contains a single note with a fermata.

Second system of musical notation. The treble clef staff contains chords and a melodic line starting at measure 15. The bass clef staff contains a sequence of notes with dynamic markings.

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line. The bass clef staff contains triplets. The tempo marking "1^o Tempo." is present above the staff. The dynamic marking "ff" is present below the staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains triplets and a melodic line. The bass clef staff contains chords. The dynamic marking "strepitoso." is present below the staff. The instruction "(Tonnerre)" is written below the staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains triplets and a melodic line. The bass clef staff contains chords. The dynamic marking "ff" is present below the staff. The instruction "(Tonnerre)" is written below the staff.

25

First system of musical notation, measures 25-26. It features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a complex, rapid sixteenth-note pattern with frequent accidentals. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *sfz* (sforzando) with hairpins indicating crescendos and decrescendos.

Second system of musical notation, measures 27-28. The right hand continues with sixteenth-note patterns, including triplets. The left hand features chords and moving lines. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) with hairpins.

Third system of musical notation, measures 29-30. Measure 29 contains triplets in both hands. Measure 30 begins with a tempo change to *allargando.* and a dynamic marking of *fff* (fortississimo). The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Fourth system of musical notation, measures 31-34. It starts with the tempo marking *a Tempo.* and a dynamic marking of *ff*. The music consists of rhythmic patterns with triplets in both hands. The system concludes with a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

Fifth system of musical notation, measures 35-36. Measure 35 starts with a tempo marking of *dolce espressivo.* and a dynamic marking of *sfz*. The right hand has a melodic line with slurs and triplets. Measure 36 begins with a tempo marking of *rall. molto.* (rallentando molto) and ends with a *C* time signature change.

Allegro un poco maestoso.

40

ppp

45

p

50

più f

55

sostenuto.

mf cre - scen - do.

Detailed description: This is a page of a musical score for piano, numbered 308. The tempo is marked 'Allegro un poco maestoso.' The score consists of six systems of music. The first system (measures 40-44) features a piano introduction with a treble clef staff containing arpeggiated chords and a bass clef staff with a simple harmonic accompaniment. The dynamic is marked 'ppp'. The second system (measures 45-49) continues the piano introduction. The third system (measures 50-54) shows the piano introduction concluding and a vocal line entering in the treble clef staff. The dynamic is marked 'più f'. The fourth system (measures 55-59) continues the vocal line and piano accompaniment. The fifth system (measures 60-64) continues the vocal line and piano accompaniment. The sixth system (measures 65-69) continues the vocal line and piano accompaniment. The dynamic is marked 'mf' and the tempo is marked 'sostenuto.' The vocal line has lyrics: 'cre - scen - do.'

60

do

f sempre crescendo

ff

8

65

ff

allargando.

p

a Tempo.

Ped. * Ped. * Ped. *

sfz RIDEAU.

fp

70

fpp

sfz

sfz

rall.

HYMNE A DIEU.

*Le déluge a cessé; Noé et sa famille ont touché terre sur le mont Ararat en Arménie.
A droite l'arche, à gauche les eaux à perte de vue et au milieu
les personnages dans l'attitude de la prière.*

№ 17.

Andantino quasi allegretto. (♩=100)

SARAI.

Dieu clé - ment! Ô Dieu tu - té -

EBBA.
JAPHET.

SEM.

CHAM.

NOÉ.
ÉLIACIN.

SOPRANI.

TENORI.

BASSI.

Andantino quasi allegretto.

PIANO.

S.

_lai - re! Vers le ciel gui - de tes é -

S. ⁵
 lus! Pour cal - mer ta jus - te co -

S.
 lè - re, Que nos coeurs ne t'of - fen - sent

S. *sfz* ¹⁰ *dim.*
 plus! Que dans l'a - zur - la blanche é -

S. *sfz* *dim.*
 - toi - le De la nuit - dé - chi - re le

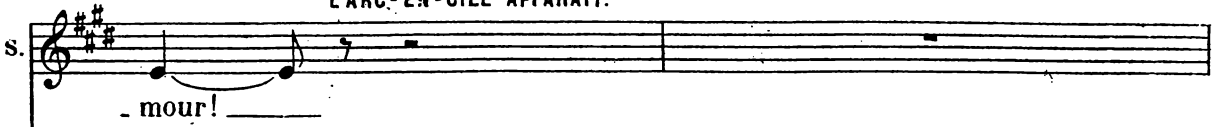
S. *p* *poco a poco*
 voi - le! A nos yeux fais bril - ler le

15 *cre scen do.*
 jour! Ver - se nous ta grâce in - fi -
cre scen do.

S. *mol to*
 - ni - e! Don - ne - nous la pal - me bé -
mol to

S. *f* *allarg.* 20 *à volonté.*
 - ni - e, Gage é - ter - nel de ton a -
allarg.

L'ARC-EN-CIEL APPARAÎT.

S. 

_mour! _____

Sop. LES PERSONNAGES AVEC LE CHŒUR.

mf Dieu clé - ment! Ô Dieu tu - té -




Ténori.

mf Dieu clé - ment! Ô Dieu tu - té -

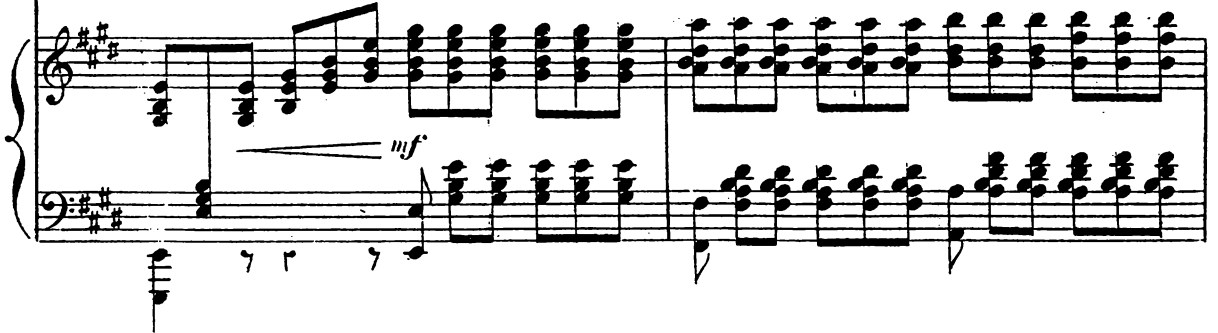


Bassi.

mf Dieu clé - ment! Ô Dieu tu - té -



mf



_lai - re! Vers le ciel gui - de tes é -



_lai - re! Vers le ciel gui - de tes é -



_lai - re! Vers le ciel gui - de tes é -




25

_ lus! Pour cal - mer ta jus - te co.
 _ lus! Pour cal - mer ta jus - te co.
 _ lus! Pour cal - mer ta jus - te co.

SARAI.

Que dans l'a -
 lè - re, Que nos cœurs ne t'of - fen - sent plus! Que dans l'a -
 lè - re, Que nos cœurs ne t'of - fen - sent plus! Que
 lè - re, Que nos cœurs ne t'of - fen - sent plus! Que dans l'a -

30 *dim.* *sfz*

S. -zur la blanche é - toi - le De la

- zur la blanche é - toi - le De la

dans la - zur l'é - toi - le De la

- zur la blanche é - toi - le De la

sfz

dim. *p*

S. nuit dé - chi - re le voi - le! A nos

dim. *p*

nuit dé - chi - re le voi - le! A nos

p

nuit dé - chi - re le voi - le! A nos

p

nuit dé - chi - re le voi - le! A nos

dim. *p*

poco *a* 35 *poco.*

S
yeux fais bril - ler le jour! Ver - se

yeux fais bril - ler le jour! Ver - se

yeux fais bril - ler le jour! Ver - se

yeux fais bril - ler le jour! Ver - se

cre *scen* *do.*

S
nous ta grâce in - fi - ni - e Donne - nous

cre *scen* *do.*

nous ta grâce in - fi - ni - e Donne - nous

nous ta grâce in - fi - ni - e Donne - nous

nous ta grâ - ce, Don - ne - nous la

cre *scen* *do.*

mol - *to* *f* *cresc.*

S. la pal - me bé - ni - - e Gage é - ter -

la pal - me bé - ni - - e

la pal - me bé - ni - - e

pal - - me bé - ni - - e

mol - *to* *f*

mol - *to* *f* *allargando.*

S. - nel - - - de ton a - mour, - - - ga - ge de ton a -

Ga - - ge, ga - - ge gage éter - nel - - de ton a -

Ga - - ge, ga - - ge de ton a -

Ga - - ge, ga - - ge de ton a -

ff

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2) with lyrics: *-mour. _____*. The piano accompaniment begins with the instruction *sempre fff* and includes the word *RIDEAU.* in the right hand.

Piano accompaniment for measures 45-49. The music is marked *fff* and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

Piano accompaniment for measures 50-54. Measure 50 is marked with the number 50. The music features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.